



**UNIVERSIDAD NACIONAL
TORIBIO RODRÍGUEZ DE MENDOZA DE AMAZONAS**

**FACULTAD DE EDUCACIÓN
Y CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

**ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL
BILINGÜE**

**TESIS PARA OBTENER
EL TÍTULO PROFESIONAL DE**

**LICENCIADA EN EDUCACIÓN INICIAL
INTERCULTURAL BILINGÜE**

TÍTULO DE LA TESIS

**UTILIZACIÓN DE RELATOS DE LA COMUNIDAD
AWAJUN PARA DESARROLLAR LA EXPRESIÓN ORAL
DE LOS NIÑOS DE CINCO AÑOS DE LA INSTITUCIÓN
EDUCATIVA INICIAL N° 295, SHUSHUG, AMAZONAS,
2018**

Autoras:

Bach: Gladis Socorro Lizana Moron

Bach. Leocadia Agkuash Pujupat

Asesora:

Mg. Lourdes Etelvina Chávez Díaz

Co asesor:

Dr. Migdonio Epiquien Chanchahuana

CHACHAPOYAS – PERÚ

2019

DEDICATORIA

A Dios por derramar su bendición para hacer realidad mi anhelo de hacerme profesional.

A mis padres e hijos por ser mi motor y motivo de mi superación y permitirme cumplir mi ideal y servir a la sociedad

Gladis

A Dios por darme la vida y permitir un sueño, el de ser profesional.

A mis hijos por tenerme paciencia en los momentos que más me necesitaban.

Leocadia

AGRADECIMIENTOS

Queremos expresar nuestro agradecimiento a muchas personas y colegas que nos brindaron su ayuda durante el desarrollo de la presente investigación.

A la profesora Gumerinda Sunguinoa Duire, Directora de la Unidad de Gestión Educativa Local, por haber brindado facilidades para realizar el trabajo de campo.

A la Mg. Lourdes Etelvina Chávez Díaz por brindarnos amablemente el asesoramiento y acompañamiento durante todo el proceso de la investigación.

A nuestra familia por ser el pilar más importante de mi formación y apoyarme en todo momento para lograr concluir nuestro trabajo de investigación, aún frente a los inconvenientes que se presentaban.

A la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas, Facultad de Educación y Ciencias de la Comunicación, Escuela Profesional de Educación intercultural Bilingüe, alma mater de la formación de educadores.

AUTORIDADES UNIVERSITARIAS

**UNIVERSIDAD NACIONAL
TORIBIO RODRÍGUEZ DE MENDOZA DE AMAZONAS**

Dr. Policarpio Chauca Valqui

Rector

Dr. Miguel Ángel Barrena Gurbillón

Vicerrector Académico

Dra. Flor Teresa García Huamán

Vicerrectora de Investigación

FACULTAD DE EDUCACIÓN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

Dra. Waltina Condori Vargas

Decana

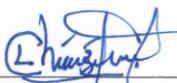
Chachapoyas, mayo de 2019

VISTO BUENO DE LA ASESORA

El que suscribe en cumplimiento al Artículo 82° del Reglamento General para el Otorgamiento del Grado de Bachiller, Maestro o Doctor y del Título Profesional en la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas` (RCU N° 315-2018-UNTRM/CU) da el visto bueno a la tesis:

“UTILIZACIÓN DE RELATOS DE LA COMUNIDAD AWAJÚN PARA DESARROLLAR LA EXPRESIÓN ORAL DE LOS NIÑOS DE CINCO AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 295, SHUSHUG, AMAZONAS, 2018”; de las Bachilleres GLADIS SOCORRO LIZANA MORON y LEOCADIA AGKUASH PUJUPAT, la misma que fue elaborada de acuerdo a la metodología y en concordancia al esquema de la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas.

Chachapoyas, mayo de 2019

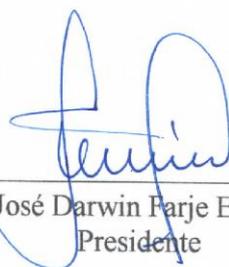


Mg. Lourdes Etelvina Chávez Díaz

JURADO DE TESIS

El Jurado de Tesis, ha sido designado según Artículo 63° del Reglamento General para el Otorgamiento del Grado de Bachiller, Maestro o Doctor y del Título Profesional en la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas (RCU N° 315-2018-UNTRM/CU), el mismo que está conformado por:

JURADO



Dr. José Darwin Farje Escobedo
Presidente



Dra. Waltina Condori Vargas
Secretaria



Mg. Bety Pasión Canta Ventura
Vocal

DECLARACIÓN JURADA DE NO PLAGIO DE TESIS PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL

Yo Gladis Socorro Lizana Morón, identificada con DNI N° 45052441, egresada de la Escuela Profesional de Educación Intercultural Bilingüe de la Facultad de Educación y Ciencias de la Comunicación de la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas.

DECLARO BAJO JURAMENTO QUE:

1. Soy autora de la Tesis titulada: “UTILIZACIÓN DE RELATOS DE LA COMUNIDAD AWAJÚN PARA DESARROLLAR LA EXPRESIÓN ORAL DE LOS NIÑOS DE CINCO AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 295, SHUSHUG, AMAZONAS, 2018”; que presento para obtener el título profesional de Licenciada en Educación Inicial.
2. La Tesis no ha sido plagiada ni total ni parcialmente, y para su realización se han respetado las normas internacionales de citas y referencias para las fuentes consultadas.
3. La Tesis presentada no atenta contra derechos de terceros.
4. La Tesis presentada no ha sido publicada ni presentada anteriormente para obtener algún grado académico previo o título profesional.
5. La información presentada es real y no ha sido falsificada, ni duplicada, ni copiada.

Por lo expuesto, mediante la presente asumo toda la responsabilidad que pudiera derivarse por la autoría, originalidad y veracidad del contenido de la Tesis para obtener el Título Profesional, así como por los derechos sobre la obra y/o invención presentada. Asimismo, por la presente me comprometo a asumir, además todas las cargas pecuniaras que pudieran derivarse para la UNTRM en favor de terceros por motivos de acciones, reclamaciones o conflictos derivados del incumplimiento de lo declarado o las que encontraren causa en el contenido de la Tesis.

De identificarse fraude, piratería, plagio, falsificación o que la Tesis para obtener el Título Profesional haya sido publicada anteriormente; asumo las consecuencias y sanciones civiles y penales que de mi acción se deriven.

Chachapoyas, mayo de 2019



Gladis Socorro Lizana Moron

**DECLARACIÓN JURADA DE NO PLAGIO DE TESIS
PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL**

Yo Leocadia Agkuash Pujupat, identificada con DNI N° 42250293, egresada de la Escuela Profesional de Educación Intercultural Bilingüe de la Facultad de Educación y Ciencias de la Comunicación de la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas.

DECLARO BAJO JURAMENTO QUE:

1. Soy autora de la Tesis titulada: “UTILIZACIÓN DE RELATOS DE LA COMUNIDAD AWAJÚN PARA DESARROLLAR LA EXPRESIÓN ORAL DE LOS NIÑOS DE CINCO AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 295, SHUSHUG, AMAZONAS, 2018”; que presento para obtener el título profesional de Licenciada en Educación Inicial.
2. La Tesis no ha sido plagiada ni total ni parcialmente, y para su realización se han respetado las normas internacionales de citas y referencias para las fuentes consultadas.
3. La Tesis presentada no atenta contra derechos de terceros.
4. La Tesis presentada no ha sido publicada ni presentada anteriormente para obtener algún grado académico previo o título profesional.
5. La información presentada es real y no ha sido falsificada, ni duplicada, ni copiada.

Por lo expuesto, mediante la presente asumo toda la responsabilidad que pudiera derivarse por la autoría, originalidad y veracidad del contenido de la Tesis para obtener el Título Profesional, así como por los derechos sobre la obra y/o invención presentada. Asimismo, por la presente me comprometo a asumir, además todas las cargas pecuniaras que pudieran derivarse para la UNTRM en favor de terceros por motivos de acciones, reclamaciones o conflictos derivados del incumplimiento de lo declarado o las que encontraren causa en el contenido de la Tesis.

De identificarse fraude, piratería, plagio, falsificación o que la Tesis para obtener el Título Profesional haya sido publicado anteriormente; asumo las consecuencias y sanciones civiles y penales que de mi acción se deriven.



Leocadia Agkuash Pujupat

Chachapoyas, mayo de 2019



ANEXO 3-N

**ACTA DE EVALUACIÓN DE SUSTENTACIÓN DE TESIS
PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL**

En la ciudad de Chachapoyas, el día 19 de JUNIO del año 2019, siendo las 4:00 P.M. horas, el aspirante GLADIS SOCORRO LIZANA MORÓN defiende en sesión pública la Tesis titulada: UTILIZACIÓN DE RELATOS DE LA COMUNIDAD AWAJUN PARA DESARROLLAR LA EXPRESION ORAL DE LOS NIÑOS DE CINCO AÑOS DE LA INSTITUCION EDUCATIVA INICIAL N° 295, SHUSHUG, AMAZONAS, 2018

para obtener el Título Profesional de LIC. EN EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE a ser otorgado por la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas, ante el Jurado Evaluador, constituido por:

Presidente : DR. JOSÉ DARWIN FARJE ESCOBEDO
Secretario : DRA. WALTINA CONDRI VARGAS
Vocal : MG. BETY PASIÓN CANTA VENTURA

Procedió el aspirante a hacer la exposición de la Introducción, Material y método, Resultados, Discusión y Conclusiones, haciendo especial mención de sus aportaciones originales. Terminada la defensa de la Tesis presentada, los miembros del Jurado Evaluador pasaron a exponer su opinión sobre la misma, formulando cuantas cuestiones y objeciones consideraron oportunas, las cuales fueron contestadas por el aspirante.

Tras la intervención de los miembros del Jurado Evaluador y las oportunas respuestas del aspirante, el Presidente abre un turno de intervenciones para los presentes en el acto, a fin de que formulen las cuestiones u objeciones que consideren pertinentes.

Seguidamente, a puerta cerrada, el Jurado Evaluador determinó la calificación global concedida la Tesis para obtener el Título Profesional, en términos de:

Aprobado () Desaprobado ()

Otorgada la calificación, el Secretario del Jurado Evaluador lee la presente Acta en sesión pública. A continuación se levanta la sesión.

Siendo las 7:00 P.M. horas del mismo día y fecha, el Jurado Evaluador concluye el acto de sustentación de la Tesis para obtener el Título Profesional.


SECRETARIO


VOCAL


PRESIDENTE

OBSERVACIONES:





ANEXO 3-N

**ACTA DE EVALUACIÓN DE SUSTENTACIÓN DE TESIS
PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL**

En la ciudad de Chachapoyas, el día 19 de JUNIO del año 2019, siendo las 4:00 PM. horas, el aspirante LEOCADIA AGKUSH PUJUPAT defiende en sesión pública la Tesis titulada: UTILIZACIÓN DE RELATOS DE LA COMUNIDAD AWAJUN PARA DESARROLLAR LA EXPRESIÓN ORAL DE LOS NIÑOS DE CINCO AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 295, SHUSHUG, AMAZONAS, 2018

para obtener el Título Profesional de LIC. EN EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE a ser otorgado por la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas, ante el Jurado Evaluador, constituido por:

Presidente : DR. JOSE DARWIN FARJE ESCOBEDO

Secretario : DRA. WALTINA CONDORI VARGAS

Vocal : MG. BETY PASIÓN CANTA VENTURA

Procedió el aspirante a hacer la exposición de la Introducción, Material y método, Resultados, Discusión y Conclusiones, haciendo especial mención de sus aportaciones originales. Terminada la defensa de la Tesis presentada, los miembros del Jurado Evaluador pasaron a exponer su opinión sobre la misma, formulando cuantas cuestiones y objeciones consideraron oportunas, las cuales fueron contestadas por el aspirante.

Tras la intervención de los miembros del Jurado Evaluador y las oportunas respuestas del aspirante, el Presidente abre un turno de intervenciones para los presentes en el acto, a fin de que formulen las cuestiones u objeciones que consideren pertinentes.

Seguidamente, a puerta cerrada, el Jurado Evaluador determinó la calificación global concedida la Tesis para obtener el Título Profesional, en términos de:

Aprobado () Desaprobado ()

Otorgada la calificación, el Secretario del Jurado Evaluador lee la presente Acta en sesión pública. A continuación se levanta la sesión.

Siendo las 7:00 PM. horas del mismo día y fecha, el Jurado Evaluador concluye el acto de sustentación de la Tesis para obtener el Título Profesional.


SECRETARIO


VOCAL


PRESIDENTE

OBSERVACIONES:



ÍNDICE DE CONTENIDOS

	Pág.
Dedicatoria	<i>ii</i>
Agradecimientos.....	<i>iii</i>
Página de las autoridades.....	<i>iv</i>
Visto bueno del asesor.....	<i>v</i>
Página del Jurado.....	<i>vi</i>
Declaración Jurada de no plagio.....	<i>vii</i>
Índice de contenidos.....	<i>ix</i>
Índice de tablas.....	<i>xi</i>
Índice de figuras.....	<i>xii</i>
Resumen	<i>xiii</i>
Abstract.....	<i>xiv</i>
I. INTRODUCCIÓN	15
II. MATERIAL Y MÉTODO	29
III. RESULTADOS	32
IV. DISCUSIÓN	41
V. CONCLUSIONES	43
VI. RECOMENDACIONES	45
VII.REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	46

ANEXOS

Anexo 01. Test de recolección de datos (Lista de cotejo)

Anexo 02. Carta a la Directora de la UGEL IBIR Imaza, solicitando autorización para el desarrollo de la investigación

Anexo 03. Constancia de aceptación de la Directora de la UGEL IBIR Imaza, para realizar el trabajo.

Anexo 04. Listas de cotejo aplicados a los niños y niñas (pretest y postest)

Anexo 05. Sesiones de aprendizaje

Anexo 06. Iconografías

ÍNDICE DE TABLAS

	Pág.
Tabla 1. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión verbal – Pre test	32
Tabla 2. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión no verbal – Pre test	33
Tabla 3. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión paraverbal – Pre test	34
Tabla 4. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión verbal – Postest	35
Tabla 5. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión no verbal – Postest	36
Tabla 6. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión paraverbal – Postest	37
Tabla 7. Comparativo entre Pretest y postest de la expresión oral en las tres dimensiones, de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295	39

ÍNDICE DE FIGURAS

	Pág.
Figura 1. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión verbal – Pre test	32
Figura 2. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión no verbal – Pre test	33
Figura 3. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión paraverbal – Pre test	34
Figura 4. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión paraverbal – Postest	35
Figura 5. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión no verbal – Postest	37
Figura 6. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión paraverbal – Postest	38
Figura 7. Comparativo entre Pretest y postest de la expresión oral en las tres dimensiones, de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295	39

RESUMEN

El trabajo de investigación tuvo como propósito: determinar la efectividad de los relatos de la comunidad awajun para desarrollar la expresión oral de los niños y niñas de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 de la comunidad de Shushug, distrito de Imaza, provincia de Bagua, región Amazonas, durante el año 2018; el estudio fue de tipo cuasiexperimental con diseño pretest y posttest con un solo grupo; la muestra estuvo conformada por 20 niños y niñas matriculados en el aula de cinco años, sección única. El instrumento utilizado fue la lista de cotejo (Minedu, 2013), propuesta por el Ministerio de Educación para el nivel inicial. Los resultados del pretest muestran que 12 niños es decir el 60% se ubican en el nivel bajo en la dimensión verbal de la expresión oral; de 9 niños, equivalente al 45% su nivel de expresión oral en la dimensión no verbal es bajo y 11 niños, es decir el 55% se ubican en ese mismo nivel, en la dimensión paraverbal. En el posttest, se mejoran considerablemente en la capacidad de expresión verbal, dado que en el nivel bajo solamente se ubican el 10; 15 y 10% en las dimensiones; verbal, no verbal y paraverbal, los siguientes niños, en su gran mayoría se ubican en los niveles alto y medio; quedando demostrado que la utilización de relatos de la comunidad awajún influyeron considerablemente para elevar el nivel de expresión oral.

Palabras clave: Relatos de la comunidad awajún, expresión oral.

ABSTRACT

The purpose of the research work was to determine the effectiveness of the reports of the Awajun community to develop the oral expression of the five-year-old boys and girls of the initial educational institution No. 295 of the Shushug community, dis-trito. of Imaza, province of Bagua, Amazonas region, during the year 2018; the study was of the quasi-experimental type with pretest and posttest design with a single group; The sample consisted of 20 boys and girls enrolled in the five-year classroom, a single section. The instrument used was the checklist (Minedu, 2013), proposed by the Ministry of Education for the initial level. The results of the pretest show that 12 children, that is, 60%, are located at the low level in the verbal dimension of oral expression; of 9 children, equivalent to 45%, their level of oral expression in the non verbal dimension is low and 11 children, that is, 55% are located in that same level, in the paraverbal dimension. In the posttest, they improve considerably in the capacity of verbal expression, since in the low level only 10 are located; 15 and 10% in the dimensions; verbal, nonverbal and paraverbal, the following children, the vast majority are located in the high and medium levels; It was demonstrated that the use of stories from the Awajún community influenced considerably to raise the level of oral expression.

Keywords: Stories of the awajún community, oral expression.

I. INTRODUCCIÓN

La comunicación humana constituye un instrumento y una herramienta de gran utilidad en la realidad de cualquier sociedad. Las dificultades de su aprendizaje pueden ser una de las causas de fracaso escolar y, en ocasiones, pueden llevar al aislamiento de los alumnos en su entorno educativo e incluso al abandono escolar. Al respecto, Ochando (s/f), refiere que “La función más importante del lenguaje humano es la de poder establecer una comunicación entre las personas, que pueda expresar en su totalidad la complejidad del pensamiento, al mismo tiempo, éste se va enriqueciendo y la capacidad intelectual se va desarrollando gracias al lenguaje” (pág. 145).

El lenguaje se desarrolla desde los primeros años de vida de las personas. “Es precisamente a través del lenguaje que el niño y la niña se insertan en el mundo; ya que en su desarrollo van pasando de una función afectiva e individual, a cumplir una función eminentemente cognitiva y social” (Beitía, 2005, pág. 5).

Una de las grandes preocupaciones de la labor docente en las instituciones de educación inicial radica en las formas de enseñanza dirigida a los niños y niñas para la comunicación, iniciando con la expresión oral, su trabajo pedagógico didáctico sobre todo es de preparación y estimulación para lograr posteriores aprendizajes.

En nuestro país la educación en sus diferentes niveles está pasando una crisis asociada a la calidad; situación que se traduce en una preocupación por parte del Ministerio de Educación, que aspira experimentar un cambio en la sociedad, a través de la educación, concretadas en el currículo nacional; en ese sentido, el Currículo Nacional – Minedu (2015, pág. 13), considera las tendencias sociales señaladas y las aspiraciones educativas del país demandan un cambio respecto a qué deben aprender, los estudiantes de educación básica para contar con las herramientas que les permita su desarrollo pleno.

A nivel nacional, la educación inicial constituye el nivel más complejo del sistema educativo peruano y a la vez la más desatendida. Constituye el primer nivel de la Educación Básica Regular, atiende a los niños y niñas menores de seis años, divididos en dos ciclos, el primer ciclo que comprende de 0 a 2 años y el segundo ciclo que comprende de 3 a 5 años de edad; es decir, este nivel educativo, se hace cargo de la educación en los primeros años de vida, que constituyen una etapa de gran relevancia para toda la vida, dado que en ella se establecen las bases para el desarrollo del potencial biológico, afectivo, cognitivo y social de toda persona (Minedu – Programa curricular de educación inicial, 2016).

El departamento de Amazonas se encuentra ubicada en la parte nororiental del país, su territorio comprende las regiones naturales de sierra, selva y ceja de selva; se caracteriza por su diversidad cultural, cuenta con ocho Unidades de Gestión Educativa Local – UGEL, ubicada en cada capital de provincia y la más reciente fue creada en el distrito de Imaza con el nombre de Unidad de Gestión Educativa Local – Intercultural Bilingüe Rural – UGEL IBIR Imaza, específicamente para atender a las instituciones educativas bilingües de las cuencas del Marañón, Chiriaco, Cenepa, entre otras. Estas instituciones tienen la misión de administrar la educación en todos los niveles educativos y en las modalidades de educación básica regular, básica alternativa, básica especial. El nivel de educación inicial presenta dificultades y problemas relacionados básicamente a la cobertura y la calidad, aproximadamente el 18% de niños y niñas menores de 6 años no están matriculados en este nivel educativo (Dirección Regional de Educación de Amazonas), siendo mayor el porcentaje en la zona rural, y la calidad educativa cada vez está disminuyendo lo que ha ocasionado que últimamente se incrementen las instituciones educativas privadas que brindan servicio a estudiantes del nivel inicial, muchos de ellos sin contar con las condiciones básicas de calidad para la prestación de un servicio educativo adecuado (Minedu, 2015).

El distrito de Imaza se encuentra ubicado en la provincia de Bagua; y casi la totalidad de sus comunidades pertenecen a la etnia awajún, en consecuencia su lengua materna es el awajún, lo que significa un gran reto para las docentes de la es-

pecialidad de educación inicial para realizar sus clases en todas las instituciones educativas, dado que tienen que desarrollarlos en las dos lenguas, Awajún y español; en el caso específico de educación inicial los niños y niñas presentan dificultades para la expresión oral, son tímidos, no dan apertura al diálogo, pero entre pares si se comunican, sobre todo en su lengua materna.

Situación similar se presenta en la comunidad Awajún de Shushug, que se encuentra ubicada en la selva de Amazonas, en la jurisdicción del distrito de Chiriaco, provincia de Bagua, los niños y niñas en su totalidad se comunican en lengua Awajún, pero



Fuente: Google Maps – Bagua.

cuando transitan a estudiar su educación primaria, descuidan el uso de su lengua materna y priorizan el uso de su segunda lengua, situación que favorece la pérdida progresiva de la lengua materna, por lo que, con la finalidad de contribuir a la conservación de la lengua, se pretende desarrollar con los estudiantes de cinco años de la Institución Educativa Inicial N° 295 de Shushug, la utilización de los relatos propios de la cultura Awajún.

Situación que ha conllevado a plantearse el siguiente problema de investigación:
¿De qué manera la utilización de relatos de la comunidad Awajún mejorará la expresión oral de los niños de cinco años de la Institución Educativa Inicial N° 295, Shushug, Amazonas, 2018?

El presente trabajo de investigación, se justifica en base a las siguientes especificaciones: El lenguaje tiene carácter de instrumental para las relaciones interpersonales, permite intercambiar ideas y emociones, se encuentra estrechamente unido a la inteligencia y al pensamiento; dada su complejidad, los niños durante su desarrollo presentan dificultades, sobre todo en la expresión oral; por lo que, para contribuir a la estimulación de la oralidad en su lengua materna, se pretende recopilar los relatos de la comunidad propia de la cultura Awajún en los niños desde la etapa preescolar.

Además, el proceso de comunicación es probablemente la actividad que más influye en el comportamiento humano, siendo de gran valor en las comunidades que cada vez están siendo más invadidas por otras culturas e imponiendo su cultura, por lo que se pretende también darle una relevancia social a partir del aprovechamiento de los relatos de la comunidad.

El presente trabajo tiene la finalidad de permitir a los niños y niñas que desde su formación preescolar valoren los relatos propios de su cultura y lo utilicen como un vehículo que les permita desarrollarse con solvencia en cualquier contexto. Las recopilaciones realizadas serán sistematizadas y utilizadas por docentes, estudiantes y la comunidad en general para ser utilizadas en las aulas y la comunidad; por tanto, el estudio tiene un aporte metodológico.

Asimismo, nos planteamos el siguiente objetivo general: determinar la efectividad de relatos de la comunidad awajún para desarrollar la expresión oral de los niños y niñas de cinco años de la Institución Educativa Inicial N° 295, Shushug, Amazonas, 2018.

Siendo los objetivos específicos, los siguientes:

- a) Identificar el nivel de expresión oral en las dimensiones verbal, no verbal y paraverbal, de los niños y niñas de cinco años de la Institución Educativa Inicial N° 295 de la comunidad de Shushug, Amazonas.

- b) Planificar sesiones de aprendizaje utilizando relatos de la comunidad awajún para desarrollar la expresión oral de los niños y niñas de cinco años de la Institución Educativa Inicial N° 295 de la comunidad de Shushug, Amazonas.
- c) Desarrollar sesiones de aprendizaje utilizando relatos de la comunidad awajún para desarrollar la expresión oral de los niños y niñas de cinco años de la Institución Educativa Inicial N° 295 de la comunidad de Shushug, Amazonas.
- d) Medir la efectividad de los relatos orales de la comunidad awajún en el desarrollo de la expresión oral en las dimensiones verbal, no verbal y paraverbal, de los niños y niñas de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 de la comunidad de Shushug, Amazonas, después del desarrollo de las sesiones de aprendizaje.

Los antecedentes de investigación que tiene relación con el trabajo, se detallan a continuación:

Vargas (2008), en su tesis titulada “Desarrollo de la fluidez oral en español como Lengua Extranjera – ELE”, desarrollada en la Universidad de León, en colaboración con la Fundación Universitaria Iberoamericana. Su objetivo general fue, desarrollar de manera natural y espontánea la fluidez de expresión oral en el aula de español, mediante el empleo de canciones, artículos de periódicos, escenas de películas y juegos, para que el estudiante pueda desenvolverse y relacionarse con la mayor naturalidad y seguridad con su entorno social y, en definitiva, perfeccionar el dominio del idioma. El paradigma utilizado es de investigación acción; el instrumento utilizado fue un cuestionario. Trabajaron con una muestra de 286 estudiantes; llegando a las siguientes conclusiones: Los profesores de ELE están convencidos de que estimular y mejorar la fluidez de expresión oral del estudiante es un punto fundamental en el proceso de enseñanza aprendizaje de lenguas. Ante esto, decidimos emplear cuatro materiales que, en nuestra opinión, nos llevarían a conseguir este propósito. Suposición, que fue corroborada, pues los materiales y actividades que utilizamos en el estudio cumplieron con su cometido. El hecho de que todos los estudiantes expresen que van a seguir utilizando los mate-

riales en el futuro nos muestra que la motivación es alta al finalizar la investigación. En este sentido es muy importante tener presente que la motivación es el factor más importante para tener éxito en el aprendizaje de un idioma. Incluso más que tener una habilidad especial para lenguas.

Olivares (2012), en su investigación titulada “El desarrollo del lenguaje oral en el nivel preescolar”, desarrollada en la Universidad Pedagógica Nacional, para obtener el grado de maestra en educación; su objetivo principal fue promover en los alumnos el desarrollo de las habilidades lingüísticas de hablar y escuchar, a través de situaciones didácticas de intercambio verbal, para favorecer el desarrollo del lenguaje oral en los niños en el nivel preescolar. Investigación de corte cualitativo, arribando a las siguientes conclusiones: El propósito de la investigación referido al desarrollar habilidades lingüísticas de hablar y escuchar, fueron cumplidos ya que en todas las actividades los alumnos pusieron en juego esas dos habilidades del lenguaje, así como de otras áreas del conocimiento. Respecto a la pregunta del problema central: ¿Cómo apoyar el desarrollo del lenguaje oral en los niños de nivel preescolar? Se logró dar una amplia respuesta, pues la mejor forma en que la educadora puede apoyar a los pequeños al respecto es siendo un modelo lingüístico, en el cual se aprecie una guía, un ejemplo a imitar, como ejemplo lo que ocurre si el maestro escucha a sus alumnos; por otra parte, se vivió la relevancia que tienen las interacciones en los procesos de aprendizaje, ya que siempre se aprende de los otros; por tanto, la función de la maestra es propiciar las oportunidades para que los niños interactúen.

Cavenago (2015), Desarrolló una tesis titulada “Actividades lúdicas para estimular una mejor pronunciación en niños de cuatro años de la Institución Educativa Inicial Luigi Giussani del Distrito de Puente Piedra”. Trabajo realizado en la Universidad Católica Sedes Sapientiae, para optar el título de Licenciada en Educación Inicial; su objetivo principal fue determinar qué actividades lúdicas podemos aplicar para estimular la pronunciación en los niños del aula de 4 años de la IEI Luigi Giussani de Puente Piedra, el diseño es de tipo descriptivo cualitativo, utilizó como técnica la observación y como instrumentos la ficha de observación,

análisis de contenido y cuaderno de campo; su muestra estuvo conformada por 22 niños del aula de cuatro años; arribando a las siguientes conclusiones: por lo general se concluye que sí es posible que actividades de estimulación del lenguaje ayuden a fortalecer los músculos orofaciales, a mejorar la respiración al momento de hablar y a mejorar las capacidades comunicativas; sin embargo, hace falta aclarar que de ninguna manera la mejora es igual a todos los niños, sino que por el contrario, el proceso se da de modo distinto en cada uno, dado que el desarrollo del lenguaje no es parejo en el grupo. El 13.6% de los niños, que en un inicio eran muy tímidos y se manifestaban por señas o mencionaban solo una palabra para expresarse, lograron mejorar la comunicación produciendo ideas más completas y con una pronunciación más clara lenguaje oral. De los niños que presentaban dificultad para hablar de forma clara y entendible, el 45,5% mejoraron la producción oral, logrando pronunciar mejor las palabras y dándole una mejor estructuración a la formación de oraciones. Finalmente, el 40,9% de los niños presentaban una buena pronunciación y producción de su expresión oral, por lo que las actividades ayudaron a fortalecer sus músculos orofaciales y sus capacidades de comunicación.

Meléndez & Trauco (2016), desarrollaron la investigación titulada: “Estrategias de aprendizaje para mejorar la expresión oral de los niños y niñas de cuatro años de la Institución Educativa Inicial N° 028 “Miguelito Alberto Reina Zubiata” de Chachapoyas. Siendo el objetivo general mejorar la expresión oral con la aplicación de estrategias de aprendizaje en los niños y niñas de cuatro años de edad de la Institución Educativa N° 028 de Chachapoyas. La muestra de estudio fue seleccionada por conveniencia y estuvo conformada por 16 niños y niñas, utilizó como instrumento de recolección de datos fue el cuestionario; las conclusiones a las que arribaron fueron: Los resultados muestran una mejora significativa en el nivel de expresión oral, demostrando que las estrategias de aprendizaje aplicadas en forma pertinente permiten obtener resultados satisfactorios. Los instrumentos de evaluación diseñados y aplicados adecuadamente permitieron obtener la información real en cada una de las dimensiones del presente estudio. Después de haber ejecutado las estrategias de aprendizaje de manera pertinente y aplicados

los instrumentos de evaluación de entrada y salida, se observó que los resultados obtenidos en relación a la expresión oral fueron significativos.

Las bases teóricas que nutren el trabajo de investigación están relacionadas con la expresión oral, al respecto se puede referir que, ser buenos comunicadores en expresión oral desde la perspectiva de emisores o de receptores, consiste en haber desarrollado una competencia que suponga un dominio de las habilidades comunicativas de lenguaje integrado oral. Para Solé (2018), la expresión oral resulta compleja de valorar, pero todos entendemos que ésta es bastante más que interpretar los sonidos acústicos organizados en signos lingüísticos y regulados por una gramática más o menos compleja; y es bastante más que emitir una serie de sonidos acústicos de la misma índole.

La competencia se expresa oralmente en variadas situaciones comunicativas en forma eficaz, en función de propósitos diversos verbales y no verbales, interactúa con diversos interlocutores y logra expresar según su propósito sus ideas con claridad y coherencia como vivimos en un país pluricultural y multilingüe, es necesario incorporar al aula la variedad de usos de la lengua que acompañan nuestras costumbres. Es una invitación a vivir la interculturalidad como riqueza y oportunidad. La libertad en la expresión es una oportunidad para que nuestros niños desarrollen todas sus potencialidades (Minedu - Rutas de aprendizaje, 2015, p. 77).

La competencia de “expresión oral” comprende cinco capacidades que se describe a continuación.

- Utiliza estratégicamente variados recursos expresivos.
- Reflexiona sobre la forma contenido y contexto de sus textos orales.
- Interactúa colaborativamente manteniendo el hilo temático.
- Adecua sus textos orales a la situación comunicativa.
- Expresa con claridad sus ideas.

La comunicación oral se enriquece y se hace más efectiva cuando se complementan los recursos expresivos verbales con los paraverbales y no verbales. Los recursos expresivos se basan en convenciones sociales y se relacionan con ciertas costumbres o acuerdos sociales: las distancias, las pausas, el ritmo y el volumen de la voz son diferentes según el contexto específico.

Pur su parte, Saussure, 1983, (como se cita en Monsalve, 2009), manifiesta que la expresión verbal es entendida como un acto de carácter individual, de voluntad y de inteligencia, por medio del cual se exterioriza el lenguaje a través de la expresión de necesidades, pensamientos, emociones, deseos y sentimientos, como también la emisión de sonidos inherentes a una lengua que se utiliza en determinada comunidad.

La expresión verbal, comprende:

- a) Fluidez, desde los primeros estudios sobre fluidez en el ámbito de la enseñanza de la expresión oral, lo concebían como la capacidad de seguir adelante y salvar obstáculos; sin embargo, para Pradas (2004), “la fluidez es la habilidad de llenar el tiempo con habla y que una persona que es fluida en este sentido no tiene que pararse muchas veces a pensar qué es lo siguiente que quiere decir o cómo decirlo”.

Cualidad del lenguaje o del estilo que se desarrolla de manera fácil y natural; además se refiere al carácter del pensamiento o de una expresión verbal que, gracias a la riqueza de las ideas y del vocabulario, se desarrolla clara y fácilmente, sin detenerse para buscar las palabras (Gutiérrez, 2011).

- b) Entonación, la entonación es un cúmulo de rasgos prosódicos que emplean los hablantes de una lengua con fines comunicativos. Desempeñan funciones como: a) se utiliza para estructurar el discurso, indicando cuándo se comienza con un nuevo tema y facilitando así la comprensión al oyente, b) la entonación se utiliza para marcar el principio y el final de las intervenciones orales, marcando así los turnos de palabras. Cortés (2002).

La entonación como elemento que revela la intención comunicativa del hablante supone un dato clave para entender la importancia que tiene en el desarrollo de la competencia comunicativa de los individuos.

- c) Vocalización, la vocalización se refiere a la pronunciación de manera correcta y adecuada de todos los sonidos que pertenecen a una lengua determinada; es recomendable que la correcta vocalización sea estimulada desde los primeros años de la escolaridad de las personas (Gutiérrez, 2011, pág. 64).
- d) Coherencia, es la propiedad inherente al discurso o a la comunicación oral, por lo que éste puede considerarse como una unidad en la que las ideas se encuentran relacionadas entre sí y con el discurso en el que se produce la comunicación. La coherencia, según afirma Cassany (1994), está relacionada directamente con el sentido y con el valor semántico de las unidades que la constituyen. En consecuencia, una comunicación oral es coherente cuando existe una continuidad de sentido y una jerarquía semántica.

La expresión o comunicación no verbal es el proceso en el que existe un envío y recepción de mensajes sin palabras, es decir, mediante indicios, gestos y signos que pueden ser comunicados a través de la kinésica (gestos, lenguaje corporal, postura, expresión facial, contacto visual, etc.) y la proxémica (desplazamientos y distancias) que acompañan a la expresión (Fernando, 1994).

La expresión no verbal comprende:

- a) Manifestación cinésica, es un tipo de expresión no verbal, llamada también kinésica o lenguaje corporal, que se encarga del estudio del significado expresivo, apelativo o comunicativo de los movimientos corporales y de los gestos aprendidos, no oral, de percepción visual, auditiva o táctil (Talens, 2003).

- b) Manifestación proxémica, llamada también comunicación no verbal espacial. Con esta área de conocimiento se investiga sobre cómo las personas utilizan el espacio para comunicar mensajes. Se refiere al estudio de la manera en que el hombre percibe, estructura, utiliza sus espacios personales y sociales (Fonseca, 2005).

Expresión paraverbal, el lenguaje paraverbal se compone de una serie de características que complementan al lenguaje verbal como el volumen, el ritmo, tono de la voz, las repeticiones, los enlaces, sonidos, y silencios. Influye en la regulación de la conversación, expresando la invitación a participar en ella a través de la elevación de tono al acabar el turno propio, en los silencios que instan al entrevistado a hablar, en mostrar deseo de intervenir, etc. (Pascale, 2009).

La comunicación paraverbal también se le conoce con el nombre de paralingüística, asimismo, abarca todos aquellos aspectos relacionados con el lenguaje pero que no forman parte de las palabras, sino que se relacionan directamente con el uso de la voz. El lenguaje paraverbal se refiere al “como se dicen las cosas” en lugar de a “lo que se dice”.

La expresión paraverbal, Según Torres (2007), comprende:

- a) Intensidad de voz, en general, el volumen se debe adecuar al tamaño o dimensión del lugar donde estemos hablando, y al número de personas con las que interactuamos. La función más básica del volumen de la voz es hacer que el mensaje sea oído, además, el volumen puede transmitir información básica acerca de nuestra personalidad o nuestro estado de ánimo; así un volumen bajo puede señalar sumisión o tristeza, mientras que uno alto puede indicar seguridad, dominio.
- b) Intensidad de tono, puede definirse como la curva melódica que la voz describe al pronunciar las palabras, frases y oraciones. Cada persona tiene su

tono de voz característico, es decir, la nota que dentro de su registro individual se produce con más naturalidad y menos esfuerzo.

c) Pausas, se refiere a los intervalos temporales de silencio dentro de una misma oración, o bien entre el fin de una y el comienzo de otra. Se puede identificar dos tipos:

1. Pausas plenas, aquellas en las que el emisor intercala vacilaciones o interrupciones en el discurso, que rellena con vocalizaciones.
2. Pausas vacías, se refiere a aquellas que son las producidas voluntariamente por el orador en aquellos puntos exigidos por la estructura gramatical.

La hipótesis de investigación es: Si se utilizan adecuadamente relatos de la comunidad awajún, entonces se mejorará significativamente la expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de edad de la institución educativa inicial N° 295, Shushug, Amazonas, 2018.

Variables de estudio

Variable dependiente: Expresión oral

Variable independiente: Relatos de la comunidad awajún

Operacionalización de la variable dependiente

Variable	Definición	Dimensión	Indicadores	Items	Técnicas/ instrumentos
Dependiente Expre- sión oral	Es manifestar adecuadamente las ideas, opiniones, sentimientos, emociones, con la	Expresión verbal	Fluidez Entonación Vocalización Coherencia	- Expresa sus ideas con facilidad y soltura - Utiliza expresiones espontáneas al hablar - Modula su tono de voz según cada una de sus	Observación Lista de cotejo

Variable	Definición	Dimensión	Indicadores	Items	Técnicas/ instrumentos
	adecuada fluidez, entonación, vocalización, coherencia y claridad en diferentes situaciones (Gutiérrez, 2011)			expresiones - Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones - Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación	
		Expresión no verbal	Manifestación cinésica Manifestación proxémica	- Utiliza gestos o mímica para acompañar sus expresiones. - Se apoya en movimientos al decir algo	
		Expresión Paraverbal	Intensidad de voz Tono Pausas	-El empleo de volumen de voz es adecuado cuando habla. -Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión. -Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones.	

Operacionalización de la variable independiente

Variable	Definición	Dimensión	Indicadores	Técnicas/ instrumentos
Independiente Relatos de la comunidad awajún	Narración breve, oral o escrita, en la que se narra una historia de ficción con un reducido número de personajes, una intriga poco desarrollada y un clímax y desenlace final rápidos en awajún (Román, 2009).	Contenido	Tiempo y lugar Descripción física y psi- cológica Suceso con consecuen- cias Desenlace coherente Originalidad	Observación Lista de cotejo
		Coherencia	Continuidad lógica de ideas Sentido global y unitario Oraciones complejas Expresiones y vocabula- rio.	

II. MATERIAL Y MÉTODO

El diseño de investigación para determinar la efectividad de relatos de la comunidad awajún para desarrollar la expresión oral de los niños y niñas de cinco años de la Institución Educativa Inicial N° 295 de Shushug, Amazonas, es cuasiexperimental, con diseño pretest y posttest con un solo grupo (Hernández, Fernández y Baptista, 2010).

El esquema es el siguiente:

$$Ge = O_1 \text{ ——— } X \text{ ——— } O_2$$

Donde:

- X : Relatos Awajún
Ge : Grupo experimental
O₁ : Pre test al grupo experimental
O₂ : Pos test al grupo experimental

Población, muestra y muestreo

Población

La población de estudio estuvo conformada por 40 niños y niñas matriculados en el aula de cinco años de educación inicial de la Institución Educativa N° 295 de la comunidad Awajún de Shushug (Ñaupas, Mejía, Novoa y Villagomez, 2013), acuerdo al siguiente detalle:

N°	N° de alumnos	N
01	Varones	20
02	Mujeres	20
Total		40

Fuente: Nómima de matrícula de la institución educativa

Muestra y muestreo

La muestra fue calculada utilizando el método de muestreo no probabilístico, intencional o por conveniencia; y es igual a la población, conformada por 20 estudiantes matriculados en el aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 de la comunidad Awajún.

Los métodos, técnicas e instrumentos de recolección de datos

- a. Método, en el proceso de desarrollo de la investigación se utilizaron una variedad de métodos, siendo los más importantes los siguientes: inductivo, deductivo, analítico y sintético (Mejía, 2013).

El método inductivo fue utilizado en la sistematización de las bases teóricas, cuando se ha realizado el análisis de la información teórica relacionada con la variable de estudio de la investigación.

El método deductivo fue utilizado básicamente en el proceso de elaboración de una parte de la introducción para describir la realidad problemática, cuando se ha elaborado específicamente la variable dependiente; y, también se utilizó en la sistematización de la información relacionada con la teoría encontrada en la casería bibliográfica.

El método analítico ha sido utilizado principalmente en el todo el proceso del trabajo de campo que incluye la recolección de datos, el procesamiento estadístico de los resultados, la interpretación de los hallazgos, así como también en la presentación de los cuadros y las figuras.

Se utilizó el método sintético principalmente en la elaboración de las conclusiones, también en las recomendaciones consideradas en la investigación.

b. Técnica, para la sistematicidad de la investigación se utilizaron las siguientes técnicas:

La técnica del fichaje, para recoger la información pertinente en todo el proceso de investigación.

La observación para medir las variables de estudios de la presente investigación.

c. Instrumento, en el presenta trabajo de investigación se utilizó como instrumento una lista de cotejo propuesto por el Ministerio de Educación para medir la expresión oral de los estudiantes de preescolar (Minedu, 2013).

Procesamiento de datos. Los datos obtenidos en el trabajo de campo, para su procesamiento fueron codificados de manera sistemática, respetando las dimensiones y los indicadores de la variable; en seguida, los datos fueron presentados en tablas y figuras, procesados en el paquete de Microsoft Excel; luego, explicados de acuerdo a las respuestas que dieron los encuestados, posteriormente fueron interpretados.

III. RESULTADOS

Tabla 1. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión verbal – Pre test

Nivel expresión oral	Dimensión: expresión verbal Pre test	
	f	%
Alto	1	5
Medio	7	35
Bajo	12	60
Total	20	100

Fuente: Pretest aplicado a estudiantes

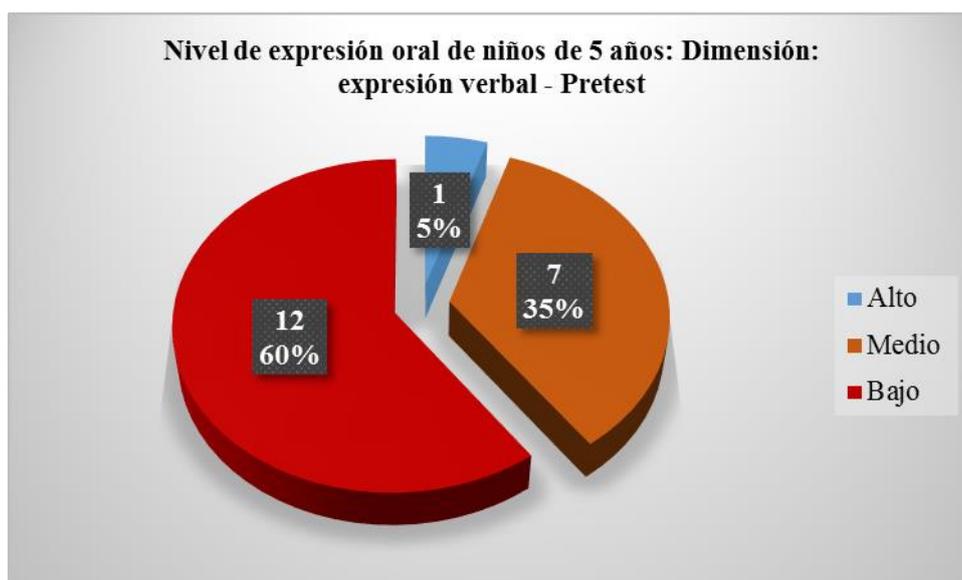


Figura 1. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión verbal – Pre test

En la tabla 1 y figura 1, se aprecian los resultados del pretest, relacionados al nivel de expresión oral en la dimensión de expresión verbal de 20 niños y niñas que participaron en el estudio; del total de la muestra, 12 que representa el 60% se encuentra en el nivel bajo, y solamente un participante alcanza el nivel alto en esta dimensión; lo que signifi-

ca que los niños de educación inicial presentan dificultades para expresar a través de la expresión verbal, sus pensamientos, emociones, necesidades, sentimientos, entre otras, ante otras personas.

Tabla 2. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión no verbal – Pre test

Nivel expresión oral	Dimensión: expresión no verbal Pre test	
	f	%
Alto	1	5
Medio	10	50
Bajo	9	45
Total	20	100

Fuente: Pretest aplicado a estudiantes

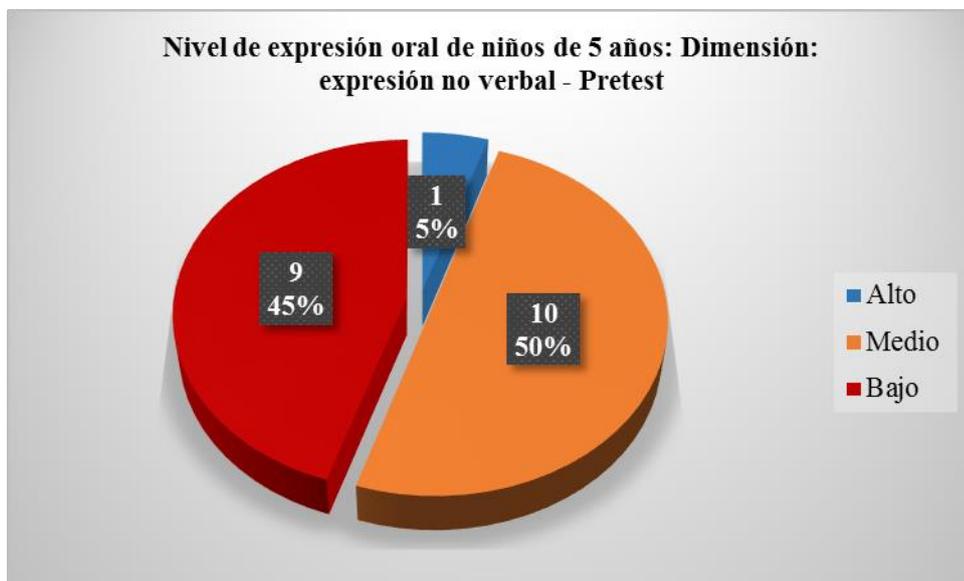


Figura 2. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión no verbal – Pre test

En la tabla 2 y figura 2, se aprecian los resultados del pretest, relacionados al nivel de expresión oral en la dimensión de expresión no verbal de la muestra de estudio; del

total, el 45%, es decir 9 participantes están en el nivel bajo y el 50% se ubica en el nivel medio en la dimensión de expresión no verbal; lo que significa que los niños y las niñas también presentan dificultades para expresar ideas, pensamientos y otras emociones a través gestos, indicios y otros tipos de lenguaje no verbal.

Tabla 3. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión paraverbal – Pre test

Nivel expresión oral	Dimensión: expresión paraverbal Pre test	
	f	%
Alto	1	5
Medio	8	40
Bajo	11	55
Total	20	100

Fuente: Pretest aplicado a estudiantes

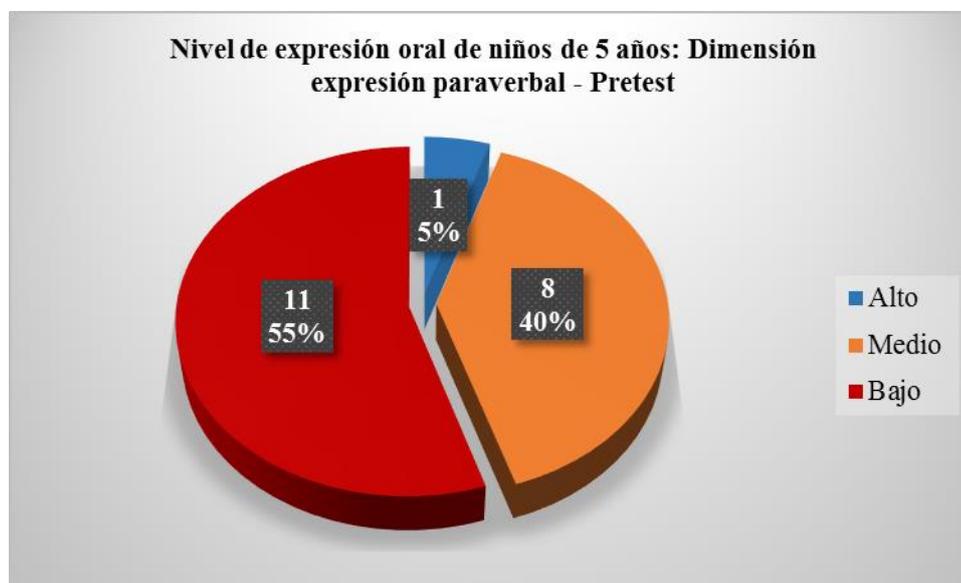


Figura 3. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión paraverbal – Pre test

En la tabla 3 y figura 3, se aprecian los resultados del pretest, relacionados al nivel de expresión oral en la dimensión de expresión paraverbal de niños y niñas que participaron en el estudio; del total de la muestra, 11 que representa el 55% se encuentran en el nivel bajo, y 8, es decir el 40% se ubica en el nivel medio en esta dimensión; lo que significa que los niños y niñas tienen dificultades para regular la comunicación con sus interlocutores, es decir en la forma cómo se dicen las cosas, sobre todo a la tonalidad de la voz.

Tabla 4. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión verbal – Postest

Nivel expresión oral	Dimensión: expresión verbal Postest	
	f	%
Alto	5	25
Medio	13	65
Bajo	2	10
Total	20	100

Fuente: Pretest aplicado a estudiantes

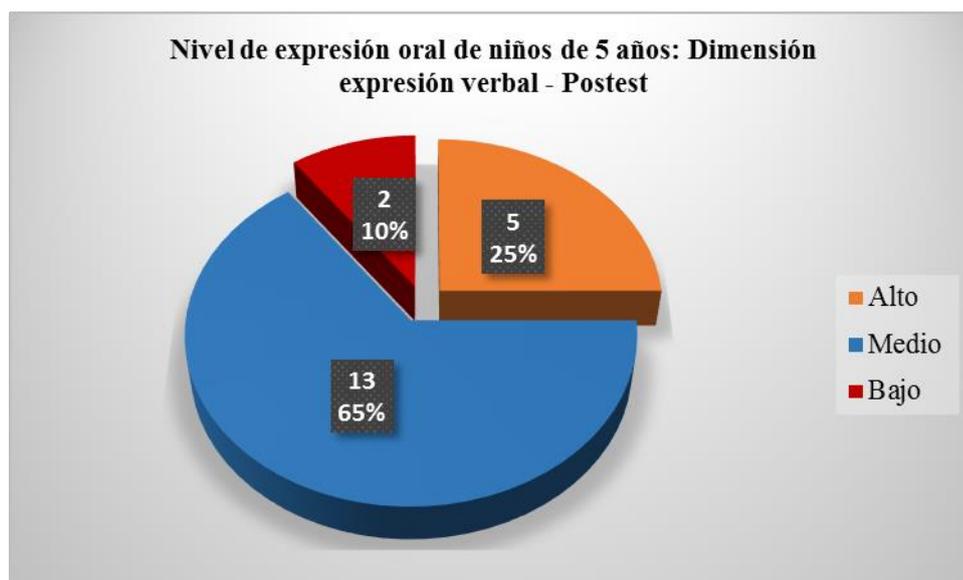


Figura 4. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión paraverbal – Postest

En la tabla 4 y figura 4, se observan los resultados del postest, relacionados al nivel de expresión oral en la dimensión de expresión verbal de 20 niños y niñas que participaron en el estudio; del total de la muestra, 13 que representa el 65% alcanzan el nivel medio y es importante relieves que un significativo 25%, es decir 5 niños y niñas logran alcanzar el nivel alto en su capacidad de expresión verbal, en esta dimensión; lo que significa que el desarrollo de las sesiones de aprendizaje aprovechando los relatos de la comunidad de la comunidad awajún, que se cultivan desde tiempos inmemoriales, pero que por la escasa importancia que le da la escuela, no son trabajados en las instituciones educativas; mejoraron significativamente la expresión oral de los estudiantes en la dimensión verbal.

Tabla 5. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión no verbal – Postest

Nivel expresión oral	Dimensión: expresión no verbal Postest	
	f	%
Alto	6	30
Medio	11	55
Bajo	3	15
Total	20	100

Fuente: Pretest aplicado a estudiantes

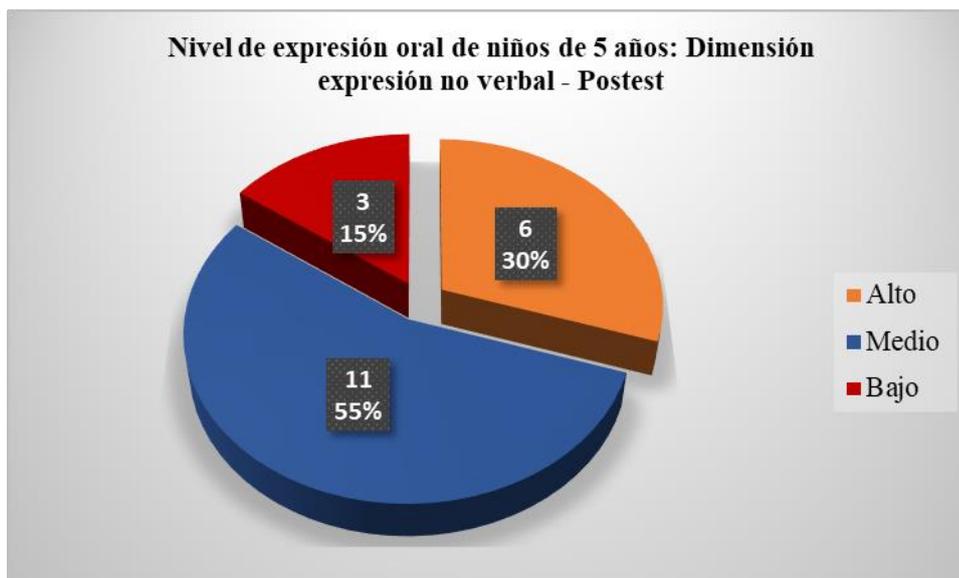


Figura 5. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión no verbal – Postest

En la tabla 5 y figura 5, se aprecian los resultados del postest, relacionados al nivel de expresión oral en la dimensión de expresión no verbal de la muestra de estudio; del total, un significativo 55%, es decir 6 niños y niñas se ubican en el nivel alto y el 55%, es decir 11 participantes se ubican en el nivel medio en la dimensión de expresión no verbal; lo que significa que el desarrollo de las sesiones que incluían contenidos relacionados a la expresión no verbal, influyeron en la mejora de la expresión de los participantes en el estudio.

Tabla 6. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión paraverbal – Postest

Nivel expresión oral	Dimensión: expresión paraverbal Postest	
	f	%
Alto	5	25
Medio	13	65
Bajo	2	10
Total	20	100

Fuente: Pretest aplicado a estudiantes

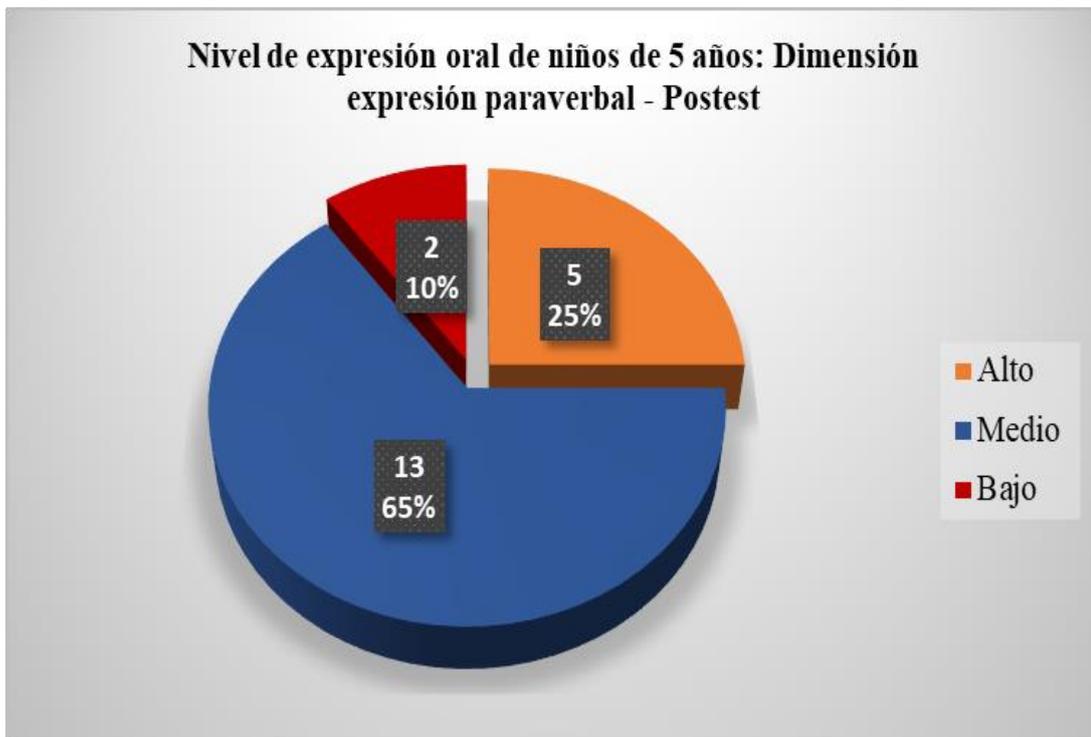


Figura 6. Nivel de expresión oral de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295 – Dimensión: expresión paraverbal – Postest

En la tabla 6 y figura 6, se aprecian los resultados del postest, relacionados al nivel de expresión oral en la dimensión de expresión paraverbal de niños y niñas que participaron en el estudio; del total de la muestra, 13 que representa el 65% lograron mejorar su expresión paraverbal y además, es importante resaltar que un significativo 25%, es decir que 5 estudiantes lograron llegar al nivel alto en la dimensión estudiada; lo que significa que, el desarrollo de las sesiones de aprendizaje, planificadas y desarrolladas con la participación activa de los estudiantes, tuvieron un impacto significativo para mejorar considerablemente la capacidad de expresión oral de los niños y niñas en la comunidad intervenida.

Tabla 7. Comparativo entre Pretest y postest de la expresión oral en las tres dimensiones, de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295

Niveles de expresión oral	Pretest						Postest					
	D. Verbal		D. no Verbal		D. Paraverbal		D. Verbal		D. no Verbal		D. Paraverbal	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
Alto	1	5	1	5	1	5	5	25	6	30	5	25
Medio	5	35	10	50	8	40	13	65	11	55	13	65
Bajo	12	60	9	45	11	55	2	10	3	15	2	10
Total	20	100	20	100	20	100	20	100	20	100	20	100

Fuente: Pretest aplicado a estudiantes

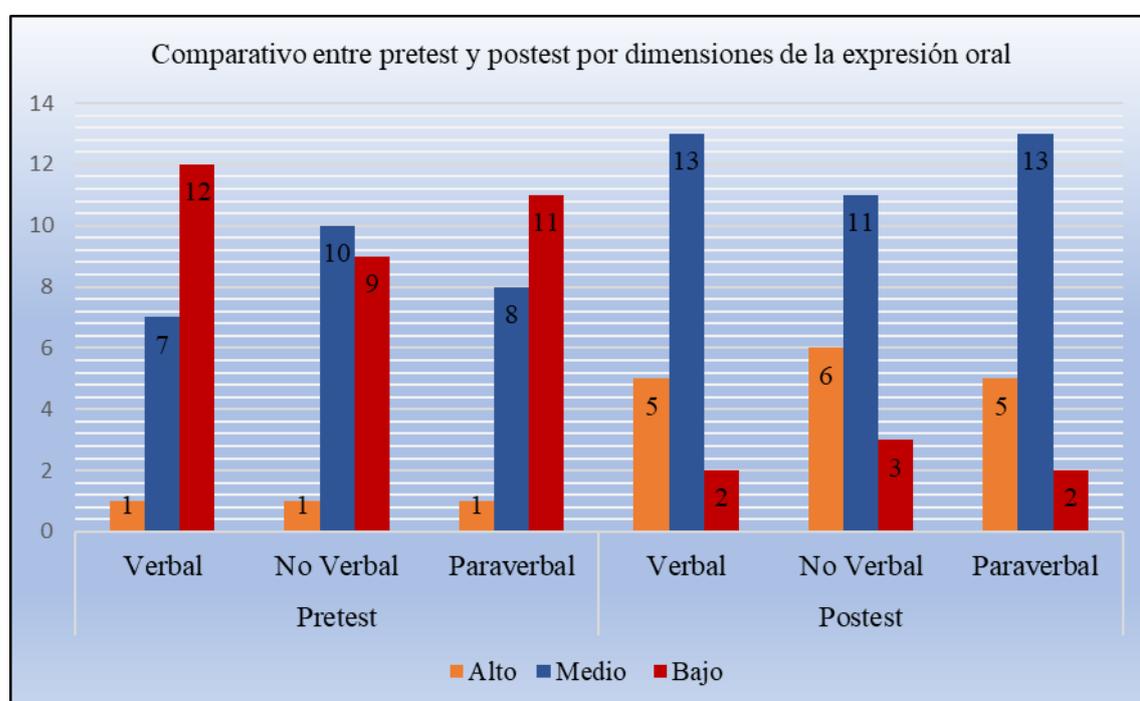


Figura 7. Comparativo entre Pretest y postest de la expresión oral en las tres dimensiones, de los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295

Finalmente, la tabla 7 y figura 7, muestran los resultados comparativos entre el pretest y el postest, donde se aprecia que hubo una mejora importante después de desarrollar las diez sesiones de aprendizaje utilizando los relatos propios de la comunidad para

elevar la expresión verbal de los niños y niñas, donde participaron también algunos padres de familia y autoridades comunales.

IV. DISCUSIÓN

La expresión oral es una capacidad fundamental que debe ser estimulada desde los inicios de la escolaridad de los niños y niñas, mejor aún si se hace desde antes de la escolaridad, teniendo en cuenta esa necesidad, se realizó el estudio con el propósito de mejorar la expresión oral, dado que los resultados del pretest muestran en promedio que el 53% aproximadamente tienen un nivel bajo en la expresión verbal en las dimensiones: verbal, no verbal y paraverbal, es decir más de la mitad de los estudiantes mostraron dificultades para expresarse oralmente ante otras personas, en particular, pues, 12; 9 y 11 niños y niñas que participaron en la investigación, alcanzan el nivel bajo en las tres dimensiones estudiadas; estos resultados presentan coincidencias con el estudio de investigación de Cavenago (2015), sobre “Actividades lúdicas para estimular una mejora de pronunciación en niños de cuatro años de edad de la institución educativa inicial Luigi Giussani del distrito de Puente Piedra; donde concluye que, en un inicio los niños eran tímidos, mencionaban solamente una o pocas palabras al expresarse con otras personas; así como también, presentaban dificultades para hablar en forma clara y entendible.

La estimulación de la expresión oral constituye una tarea fundamental de las docentes de educación inicial, aún cuando en la práctica unas lo realizan de manera exitosa y otras tienen dificultades, lo que influye positiva o negativamente en la comunicación de las personas a lo largo de toda su vida; en base a esa realidad y apreciando los resultados obtenidos como consecuencia de la aplicación del pretest, donde más del 50% de los participantes presentan dificultades de expresión; se planificó un conjunto de sesiones de aprendizaje, aprovechado como recursos los relatos y vivencias propias de la comunidad, los cuales fueron desarrollados de manera vivencial y con la participación de docentes, tesistas, padres de familia y algunas autoridades comunales; al respecto Romero, M. y Ruiz, J. (2007), manifiesta que “La vivencia del proceso del juego aprovechando recursos materiales e inmateriales de la comunidad constituyen una gran herramienta para la comunicación, induce a la dinámica del gesto, la voz, el movimiento y estimula la expresión”. Las sesiones de trabajo fueron planificadas y desarrolladas respetando los niveles de aprendizaje de los niños y niñas del nivel inicial; por lo que, el

presente estudio muestra coincidencias con la investigación desarrollada por Meléndez y Trauco (2016), sobre “Estrategias de aprendizaje para mejorar la expresión oral de los niños y niñas de cuatro años de edad de la institución educativa inicial N° 028 de Chachapoyas; donde concluye que, las estrategias de aprendizaje aplicadas en forma pertinente permiten obtener resultados satisfactorios en la expresión oral.

Por último, los resultados obtenidos en el postest después de la aplicación de las sesiones de aprendizaje con los niños y niñas del aula de cinco años de la institución educativa inicial N° 295, nos muestran que, mejoraron significativamente en su expresión oral, dado que, de un 5% de estudiantes que alcanzan el nivel alto en el pretest, avanzaron al 25% de ese nivel, en el postest, en la dimensión de expresión verbal; y en las dimensiones de expresión no verbal y paraverbal, el avance fue también significativo dado que en el pretest, el 50% en promedio, alcanzaron el nivel bajo, logrando reducir en el postest al 12.5% en promedio, en las dimensiones precitadas, después de haber desarrollado las sesiones de aprendizaje. Resultados que presentan similitudes con el trabajo de investigación de Olivares (2012), titulado “El desarrollo del lenguaje oral en el nivel preescolar”, donde concluye que la mejor forma en que la educadora puede apoyar a los pequeños al respecto es siendo un modelo lingüístico, en el cual se aprecie una guía, un ejemplo a imitar, como ejemplo lo que ocurre si el maestro escucha a sus alumnos; por otra parte, se vivió la relevancia que tienen las interacciones en los procesos de aprendizaje, ya que siempre se aprende de los otros; por tanto, la función de la maestra es propiciar las oportunidades para que los niños interactúen.

V. CONCLUSIONES

Las conclusiones a las que se arribaron en el presente trabajo de investigación son las siguientes:

- En cuanto a la expresión oral de la dimensión verbal, de 20 estudiantes que forman parte de la muestra; en el pretest se aprecia que solamente el 5% de los niños y niñas se encuentran en el nivel alto, y la gran mayoría, es decir 12 estudiantes que representan el 60% se ubican en el nivel bajo; lo cual significa que la muestra de estudio presenta dificultades en la expresión verbal para comunicarse con sus semejantes. En el caso específico de la dimensión de expresión no verbal, en total 19 estudiantes es decir el 95% alcanzan niveles de medio y bajo; lo que se explica que los niños y niñas presentan dificultades para expresarse de manera no verbal con otras personas; en lo que respecta a la expresión oral en la dimensión de expresión paraverbal, un significativo 55% es decir 11 niños y niñas se ubican en un nivel bajo y solamente un niño, es decir el 5% está en el nivel alto.
- Las sesiones de aprendizaje planificadas resultaron ser significativas para mejorar la expresión oral, dado que se aprovecharon los relatos propios de la comunidad que resultan de suma importancia para los intereses de aprendizaje de los niños y niñas.
- Los resultados del postest, referente a la capacidad de expresión oral en la dimensión de expresión verbal son los siguientes: 5 estudiantes, equivalente a 25% se ubican en el nivel alto y también un significativo 65%, es decir 13 estudiantes alcanzan el nivel medio; en la dimensión de expresión no verbal, del total de la muestra el 30% alcanza el nivel alto y el 55% se ubica en el nivel medio, y solamente el 15% está en el nivel bajo; en cuanto a la dimensión de la expresión paraverbal, 5 y 13 estudiantes, es decir el 25 y 65%, respectivamente, alcanzan los niveles de alto y medio. Como se aprecia, el desarrollo de las se-

siones de aprendizaje utilizando los relatos de la comunidad influyeron significativamente en la mejora de la expresión oral, en las dimensiones verbal, no verbal y paraverbal de los niños y niñas de la institución educativa inicial N° 295 de la comunidad de Shushug, distrito de Imaza, provincia de Bagua.

VI. RECOMENDACIONES

Concluido nuestro trabajo de investigación, nos permitimos en dejar las siguientes recomendaciones:

- Al Ministerio de Educación del Perú, que incluya los cuentos y leyendas de la comunidad awajún en los textos escolares y cuadernos de trabajo, para que sean más contextualizados a las necesidades de los niños y niñas de las diferentes comunidades awajún.
- A las instancias dependientes del Minedu como las direcciones regionales de educación - DRE, unidades de gestión educativa local - UGEL y áreas de coordinaciones de las instituciones educativas - ACIE., que organicen eventos de capacitación que permita a los docentes que trabajan en comunidades awajún a enriquecerse de experiencias didácticas en beneficio de sus estudiantes.
- A la comunidad investigadora preferentemente de la zona awajún que, a partir de las conclusiones del presente trabajo emprendan otras investigaciones con diseños diferentes, que permitan mejorar la expresión oral de los niños y niñas.

VI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Beitía, C. (2005). *Educación inicial lenguaje oral y escrito*. República Bolivariana de Venezuela: Imprenta del Ministerio de Educación y Deporte.
- Cassany, D. (1994). *Enseñar lengua*. Barcelona. Graó.
- Cavenago, V. (2015). *Actividades lúdicas para estimular una mejor pronunciación en niños de cuatro años de la Institución Educativa Inicial Luigi Giussani del Distrito de Puente Piedra* (Tesis de pregrado). Universidad Católica Sedes Sapientiae, Lima. Recuperado de http://repositorio.ucss.edu.pe/bitstream/handle/UCSS/133/Cavenago_Caceres_tesis_bachiller_2015.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Cortés, M. (2002). *Didáctica de la prosodia del español: la acentuación y la entonación*. Madrid: Edinumen.
- Fernando, R. (1994). *La expresión no verbal*. Barcelona, España: Morata.
- Fonseca, Y. (2005). *Comunicación oral. Fundamentos y práctica estratégica*. (2a. ed.). México: Pearson Educación.
- Google Maps. (2018). Ubicación virtual de la zona de intervención. Recuperado de <https://www.google.com.pe/maps/place/Bagua/@-5.4087761,-78.4046647,11z/data=!4m5!3m4!1s0x91b58ddfba04bcbd:0xa4fe238a2cb05c3c!8m2!3d-5.6372632!4d-78.5347767>
- Gutiérrez, F. (2011). *Nuevo diccionario pedagógico*. (5a. ed.). La Paz: Gráfica G.G. Gonzáles.

- Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, P. (2010). *Metodología de la investigación*. (5a. ed.). Ciudad de México: McGrawHill.
- Mejía, E. (2013). *Metodología de la investigación científica*. Lima, Perú: San Marcos.
- Meléndez, R. y Trauco, G. (2016). *Estrategias de aprendizaje para mejorar la expresión oral de los niños y niñas de cuatro años de la Institución Educativa Inicial N° 028 en la Institución Educativa Inicial Miguelito Alberto Reina Zubiato de Chachapoyas* (tesis de pregrado). Instituto Superior Pedagógico Público “Toribio Rodríguez de Mendoza”, Chachapoyas.
- Ministerio de Educación (2013). *Instrumentos de evaluación para educación inicial*. Imprenta del Minedu.
- Ministerio de Educación (2015). *Rutas de aprendizaje del área curricular de comunicación*. Lima: imprenta del Minedu.
- Ministerio de Educación (2015). *Currículo nacional de educación básica*. Lima: Imprenta del Ministerio de Educación.
- Ministerio de Educación (2016). *Programa curricular de educación inicial*. Lima: Imprenta del Minedu.
- Monsalve, M. (2009). *Desarrollo de las habilidades comunicativas en la escuela nueva*. Revista de Educación y Pedagogía. vol. 21, núm. 55, p. 98-100.
- Ñaupas, H., Mejía, E., Novoa, E. y Villagomez, A. (2013). *Metodología de la investigación científica y elaboración de tesis*. (3a. ed.). Lima: Cepredim.
- Ochando, E. (s/f). *Sobre el aprendizaje de la lengua en la escuela. La expresión oral*. Recuperado de
- file:///C:/Users/Downloads/Dialnet-SobreElAprendizajeDeLaLenguaEnLaEscuela-2281921.pdf

- Olivares, A. (2012). *El desarrollo del lenguaje oral en el nivel preescolar* (Tesis de posgrado), Universidad Pedagógica Nacional, Colombia. Recuperado de <http://200.23.113.51/pdf/29706.pdf>
- Pascale Bang- Rouhet. (2009). *¿Qué nos jugamos cuando hablamos en público?*. Madrid: Alienta.
- Pradas, E. (2004). *La fluidez y sus pausas: enfoque desde la interpretación de conferencias*. Granada: Comares.
- Romero, M. y Ruiz, J. (2007). *Talleres de comunicación oral*. Universidad de Alicante: España. Fondo editorial de cultura de la Universidad.
- Solé, I. (2018). *El lenguaje y la expresión oral*. Barcelona: Narcea.
- Talens, J. (2003). *Silencio y comunicación no verbal*. Barcelona, España: Graó.
- Torres, L. (2007). *La comunicación paraverbal*. Barcelona: Alfaomega.
- Vargas, G. (2008). *Desarrollo de la fluidez oral en español como lengua extranjera – ELE. Mediante los periódicos, las canciones, las películas y los juegos* (Tesis de pregrado). Universidad de León, España. Recuperado de <https://www.mecd.gob.es/dam/jcr:10d0a665-9f07-4c61-927d-7b4681ed482c/2010-bv-11-21vargas-pdf.pdf>

ANEXOS

Anexo 1

FICHA DE OBSERVACIÓN

Lista de cotejo

Pretest y postest

Nombre del niño/a: _____

Edad: _____ Sexo: _____

Nº	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura			
2	Utiliza expresiones espontáneas al hablar			
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones			
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones			
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación			
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones			
7	Se apoya en movimientos al decir algo			
Dimensión 3: Expresión paraverbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones			

Puntuación

15 – 20	Alto
9 – 14	Medio
0 - 8	Bajo

“Año del diálogo y la reconciliación nacional”

Shushug 17 de Julio 2018

CARTA N° 01–2018–UNTRM/FECICO/GSLM-YLAP -B

SEÑORA:
PROF.GUMERCINDA DUIRE SUNGUINUA
Directora de la UGEL IBIR Imaza.



Asunto : Solicita autorización para realizar trabajo de investigación en institución educativa

Ref. : Resolución de decanato N° 0364-2018-UNTRM/FACSYH

Es grato dirigirnos a su despacho para expresarle un cordial saludo y desearle éxitos en su gestión , y hacer de su conocimiento que en nuestra condición de egresadas de la Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas, Escuela Profesional de Educación Intercultural Bilingüe – Sede Imacita, estamos desarrollando nuestro trabajo de investigación, cuyo trabajo de campo lo realizaremos en la I.E. Inicial N° 295 de la comunidad awajun de Shushug; titulado **“UTILIZACIÓN DE RELATOS DE LA COMUNIDAD AWAJUN PARA DESARROLLAR LA EXPRESION ORAL DE LOS NIÑOS DE CINCO AÑOS DE LA INSTITUCION EDUCATIVA INICIAL N° 295 SHUSHUG , AMAZONAS, 2018”**; Por lo que, conocedores de su vocación de servicio en favor de la investigación científica, recurrimos a su despacho para que AUTORICE la ejecución de trabajo de campo en el aula de cinco años de educación inicial, a partir del día 17 al 23 de agosto dado que corresponde a uno de los procesos inherentes a la investigación, para el efecto, adjunto la copia de resolución de Decanato

Mucho le agradeceré que la autorización lo realice por escrito y dirigida a nuestra persona en condición de tesisistas

Aprovecho la oportunidad para expresarle el agradecimiento por la atención que brinde a la presente y le reitero las muestras de consideración y estima.

Atentamente

GLADIS SOCORRO LIZANA MORON
DNI N° 45052441
TESISTA

LEOCADIA AGKUASH PUJUPAT
DNI N° 42250293
TESISTA

“AÑO DEL DIALOGO Y LA RECONCILIACION NACIONAL”

LA SUSCRITA DIRECTORA DE UGEL IBIR IMAZA, COMPRENCION DEL DISTRITO DE IMAZA, PROVINCIA BAGUA, REGION AMAZONAS; que al final suscribe otorga la presente.

CONSTANCIA:

Que, mediante la presente se informa que las bachilleres GLADIS SOCORRO LIZANA MORON con DNI N° 45052441 Y LEOCADIA AGKUASH PUJUPAT con DNI N°42250293, egresadas de la UNIVERCIDAD NACIONAL “TORIBIO RODRIGUEZ DE MENDOZA” facultad de FACSYPH, han realizado su proyecto de investigación denominado “UTILIZACIÓN DE RELATOS DE LA COMUNIDAD AWAJUN PARA DESARROLLAR LA EXPRESION ORAL DE LOS NIÑOS DE CINCO AÑOS DE LA INSTITUCION EDUCATIVA INICIAL N° 295 , SHUSHUG AMAZONAS,2018”, con diferentes sesiones de aprendizaje presenciales a partir del 18 de julio hasta el 27 de agosto de dos mil dieciocho.

Se expide la presente a solicitud verbal de la parte interesada, para los fines que estime por conveniente

Imacita 28 de agosto de 2018.



LISTA DE COTEJO

(EXPRESION ORAL)

Nombre del niño/a: Jordy Leydi Amador KayapEdad: 5 Sexo: M

Nº	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura			X
2	Utiliza expresiones espontáneas al hablar			X
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones			X
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones			X
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación			X
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones		X	
7	Se apoya en movimientos al decir algo		X	
Dimensión 3: Expresión paraverbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			X
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			X
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones			X

PUNTUACIÓN

15 - 20	Alto
9 - 14	Medio
0 - 8	Bajo

LEYENDA

A = 2

B = 1

C = 0

LISTA DE COTEJO

(EXPRESION ORAL)

Nombre del niño/a: Zayuri Evelyn JintashEdad: 5 Sexo: F

Nº	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura		X	
2	Utiliza expresiones espontáneas al hablar		X	
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones		X	
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones			X
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación		X	
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones		X	
7	Se apoya en movimientos al decir algo		X	
Dimensión 3: Expresión paraverbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			X
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			X
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones			X

PUNTUACIÓN

15 - 20	Alto
9 - 14	Medio
0 - 8	Bajo

LEYENDA

A = 2

B = 1

C = 0

LISTA DE COTEJO

(EXPRESION ORAL)

Nombre del niño/a: Letman Anthony Limay Umpunchig

Edad: 5 Sexo: M

Nº	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura	X		
2	Utiliza expresiones espontáneas al hablar	X		
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones	X		
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones		X	
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación	X		
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones	X		
7	Se apoya en movimientos al decir algo	X		
Dimensión 3: Expresión paraverbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla	X		
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión	X		
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones	X		

PUNTUACIÓN

15 - 20	Alto
9 - 14	Medio
0 - 8	Bajo

LEYENDA

A = 2 B = 1 C = 0

LISTA DE COTEJO

(EXPRESION ORAL)

Nombre del niño/a: Daniela Cledy Beana CuñachéEdad: 5 Sexo: F

Nº	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura	X		
2	Utiliza expresiones espontáneas al hablar	X		
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones	X		
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones	X		
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación	X		
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones	X		
7	Se apoya en movimientos al decir algo	X		
Dimensión 3: Expresión paraverbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla	X	X	
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión	X		
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones	X		

PUNTUACIÓN

15 - 20	Alto
9 - 14	Medio
0 - 8	Bajo

LEYENDA

A = 2 B = 1 C = 0

Sesión de aprendizaje 1

Nombre : Leemos relato de ipak y suwa
 Fecha : 18- 07-2018
 Propósito : Los niños y niñas observando las imágenes desarrollen sus ideas en torno al relato de Ipak y Suwa.

¿Qué aprendizajes se promueven en esta actividad?		¿Qué materiales necesitamos?
A través de esta actividad se promueve el desarrollo de la competencia “Se expresa oralmente” capacidad “Expresa con claridad sus ideas” Indicador: Desarrolla sus ideas en torno al relato de Ipak y Suwa.		– Papelote – Plumones – Papel bond – Lápiz – Pinturas
Secuencia didáctica	Estrategias	
Inicio	Problematización La docente organiza a los niños y niñas en media luna y pega en la pizarra una lámina ilustrada con imágenes llamativas del cuento “Ipak y Suwa” y pregunta ¿Quiénes serán las dos mujeres de la lámina?, ¿De qué tratará la imagen?, ¿Quiénes nos dieron las plantas del huito y del achote? Rescate de saberes previos Los niños y niñas responden a algunas interrogantes: ¿Sabían quiénes eran Ipak y Suwa?, ¿Qué habrá pasado con Ipak y Suwa?, ¿lo han escuchado alguna vez?, ¿Qué hacen las mujeres en la lámina?, ¿de qué estarán hablando?	
Desarrollo	Propósito Comunico a los niños y niñas que el día desarrollaran sus ideas en torno al relato de Ipak y Suwa Gestión y acompañamiento de los aprendizajes Antes del discurso Preparo un papelote con la primera imagen del relato y lo pego en la pared, invitando a los niños a observar detenidamente la imagen. Surge preguntas ¿De qué tratará el relato?, ¿cuál será el título del relato?, ¿Qué pasara con las mujeres?, ¿Qué están haciendo las mujeres?, ¿Cuál será su final? Anoto sus respuestas.	
Cierre	Durante el discurso Presento el título del relato y comienzo a relatar en voz alta acompañado de movimientos, expresiones gestuales y modulación de voz. Permitiéndoles que observen las imágenes para que desarrollen sus ideas. Al terminar les hago preguntas: ¿De dónde eran Ipak y Suwa?, ¿En qué se convirtieron Ipak y Suwa?, ¿Por qué le quitaron su casa?, ¿te parece bien la conducta de las dos mujeres?, ¿Qué hubiera pasado si ellas hubieran obedecido?, ¿Cómo se llama el título del relato? Después del discurso Los niños y niñas verifican sus respuestas con la narración y ex-	

	<p>plicación de la docente respondiendo preguntas de comprensión lectora: ¿de qué trato el relato?, ¿Quiénes eran los personajes?, ¿Cómo empieza el relato?, ¿luego que ocurre?, ¿en que termina?, ¿están de acuerdo con el final, lo cambiarían?, ¿de qué manera?</p> <p>Evaluación Mediante preguntas: ¿Qué han aprendido el día de hoy?, ¿para qué les sirve lo aprendido?, ¿en qué momento de su vida es útil lo que han aprendido? Expresan con sus propias palabras lo que más entendieron y les gustó</p>
--	---

La docente narrando el relato de Suwa Ipak y los niños escuchando muy atentos



**Lista de cotejo
(Expresión oral)**

Nombre del niño/a: Jack Anguelo Cuñachi Kinin

Edad: 5 Años Sexo: M

	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura			
2	Utiliza expresión espontaneas al hablar			
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones.			
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones.			
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación			
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones			
7	Se apoya en movimiento al decir algo			
Dimensión 3: Expresión para verbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones.			
Puntuación				
Puntaje total				

Leyenda

15 - 20	Alto (A)	2 puntos
9 - 14	Medio (B)	1 punto
0 - 8	Bajo (C)	0 puntos

Sesión de aprendizaje 2

Nombre : Aprendemos la leyenda de Nugkui
 Fecha : 19 - 07 - 2018
 Propósito : Que los niños y niñas con la visita de un sabio converse utilizando vocabulario de uso frecuente.

¿Qué aprendizajes se promueven en esta actividad?	¿Qué materiales necesitamos?
A través de esta actividad se promueve el desarrollo de la competencia “Se expresa oralmente” capacidad “Expresa con claridad sus ideas” Indicador: Utiliza vocabulario de uso frecuente al aprender la leyenda de Nugkui.	- Papelote - Plumones - Papel bond - Lápiz - Pinturas
Secuencia Didáctica	Estrategias
Inicio	<p>Problematización La docente presenta a los niños una imagen de Nugkui”, luego pregunta ¿que observan en la lámina? , ¿Qué imagen será?, ¿alguna vez han visto?, ¿quién será Nugkui?, ¿dónde vivirá?</p> <p>Rescate de saberes previos ¿Han escuchado alguna vez en su casa la leyenda de Nugkui?, ¿podemos invitar que vengan un sabio a contarnos? ¿Quién más nos podrá contar?</p> <p>Propósito Comunico a los niños y niñas que el día de hoy nos visitara un sabio con quien conversaremos utilizando un vocabulario de uso frecuente.</p> <p>Gestión y acompañamiento de los aprendizajes</p> <p>Antes del Discurso Organizo a los niños y niñas en semicírculo anticipándoles que tendremos la visita de un sabio a con quien conversaremos acerca de lo que nos va a relatar. Pregunto: ¿a que vendrá el sabio?, ¿sobre qué nos contará?, ¿Qué haremos con el sabio?</p> <p>Durante el Discurso El sabio dialoga con los niños y niñas antes de comenzar a relatar para que le presten mucha atención ya que al finalizar les hará preguntas. El sabio comienza a relatar haciendo uso de movimientos, expresiones gestuales y modulación de voz. Surge preguntas al finalizar el relato con la intención que los niños utilicen su vocabulario de uso frecuente al responder: ¿De donde era nugkui?, ¿Qué paso con Nugkui?, ¿por qué la regaló?, ¿Cuál era la intención de la mamá de Nugkui?, ¿Cómo era la actitud de los niños de esos tiempos?, ¿Qué nos dejó Nugkui? Anoto las respuestas de los niños.</p>
Desarrollo	
Cierre	<p>Después del Discurso Los niños y niñas verifican sus respuestas con la narración y ex-</p>

	<p>plicación de la docente respondiendo preguntas de comprensión lectora: ¿Qué nos contó el sabio?, ¿Qué enseñanza nos dejó Nugkui?, ¿Cómo termina el relato?</p> <p>Evaluación</p> <p>Mediante preguntas: ¿Qué aprendiste hoy?, ¿Cómo se llama el relato?, ¿para qué te sirve lo que aprendiste?</p>
--	---



El sabio narrando el relato de nugkui



Los niños exponen su trabajo

**Lista de cotejo
(Expresión oral)**

Nombre del niño/a: Jack Anguelo Cuñachi Kinin

Edad: 5 Años Sexo: M

	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura			
2	Utiliza expresión espontaneas al hablar			
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones.			
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones.			
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación			
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones			
7	Se apoya en movimiento al decir algo			
Dimensión 3: Expresión para verbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones.			
Puntuación				
Puntaje total				

Leyenda

15 - 20	Alto (A)	2 puntos
9 - 14	Medio (B)	1 punto
0 - 8	Bajo (C)	0 puntos

Sesión de aprendizaje 3

Nombre : Visitamos un sabio para que nos cuente la leyenda de auju

Fecha : 20 - 07 - 2018

Propósito : Que los niños y niñas utilicen vocabulario de uso frecuente al dialogar con la sabia sobre el relato de Aju.

¿Qué aprendizajes se promueven en esta actividad?		¿Qué materiales necesitamos?
<p>A través de esta actividad se promueve el desarrollo de la competencia “Se expresa oralmente” capacidad “Expresa con claridad sus ideas” Indicador: Utiliza vocabulario de uso frecuente al escuchar la leyenda de Aju.</p>		<ul style="list-style-type: none"> - Papelote - Plumones - Papel bond - Lápiz - Pinturas
Secuencia Didáctica	Estrategias	
Inicio	<p>Problematización Realizo una interrogante para hacerles pensar a los niños y niñas: ¿Quién creen que era Aju?, ¿Cómo es ahora?</p> <p>Rescate de saberes previos Surgen preguntas para rescatar lo que saben los niños y las niñas: ¿Han escuchado alguna vez en su casa este relato?, ¿a quién?, ¿es importante saber sobre nuestra cultura? ¿Por qué?, ¿Quién más nos podrá contar?</p> <p>Propósito Comunico a los niños y niñas que el día de hoy visitaremos una sabia para que nos cuente sobre Aju con quien dialogaremos con un vocabulario de uso frecuente.</p> <p>Gestión y acompañamiento de los aprendizajes</p> <p>Antes La docente con los niños llegan en la casa de una sabia y se sientan en forma ordenada Para escuchar el relato de Aju los niños escuchan atentos.</p>	
Desarrollo	<p>Durante La sabia comienza a contar el relato de Aju tratando de que los niños y las niñas lo entiendan. Después de terminar con el relato, la sabia dialoga con los niños mediante preguntas para ver que utilicen vocabulario de uso frecuente. ¿Qué relato han escuchado?, ¿Cómo comienza el relato?, ¿Quién era Aju?, ¿Cómo era el comportamiento de Aju?, ¿Qué paso con Aju? Los niños y niñas responden según su comprensión haciendo uso de su vocabulario.</p> <p>Después Los niños y niñas contrastan lo que aprendieron y verifican con la explicación de la docente respondiendo algunas preguntas: ¿de qué trato el relato?, ¿Quién no conto?, ¿Qué enseñanza nos dejó el relato?, ¿Cómo obtuvimos la arcilla?</p> <p>Dibujan y exponen lo que más les gustó de la leyenda escuchada.</p>	
Cierre	<p>Evaluación: Mediante preguntas: ¿Qué aprendimos?, ¿Cómo lo hicimos?, ¿Pa-</p>	

ra qué lo hicimos?, ¿Cómo se sintieron? ¿Les gusto la leyenda?



Los niños y niñas con la sabia escuchando el relato de aju



Dibujan lo que más les gusto del relato y las tesistas monitoreando a los niños

**Lista de cotejo
(Expresión oral)**

Nombre del niño/a: Jack Anguelo Cuñachi Kinin

Edad: 5 Años Sexo: M

	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura			
2	Utiliza expresión espontaneas al hablar			
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones.			
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones.			
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación			
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones			
7	Se apoya en movimiento al decir algo			
Dimensión 3: Expresión para verbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones.			
Puntuación				
Puntaje total				

Leyenda

15 - 20	Alto (A)	2 puntos
9 - 14	Medio (B)	1 punto
0 - 8	Bajo (C)	0 puntos

Evaluación

Mediante preguntas: ¿Qué aprendimos?, ¿Cómo lo hicimos?, ¿Para qué lo hicimos?, ¿Cómo se sintieron? ¿Les gusto el relato? Expresan con sus propias palabras lo que más entendieron y les gustó



Las docentes explicando la secuencia de la historia



Los niños actuando la pesca de anchau

**Lista de cotejo
(Expresión oral)**

Nombre del niño/a: Jack Anguelo Cuñachi Kinin

Edad: 5 Años Sexo: M

	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura			
2	Utiliza expresión espontaneas al hablar			
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones.			
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones.			
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación			
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones			
7	Se apoya en movimiento al decir algo			
Dimensión 3: Expresión para verbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones.			
Puntuación				
Puntaje total				

Leyenda

15 - 20	Alto (A)	2 puntos
9 - 14	Medio (B)	1 punto
0 - 8	Bajo (C)	0 puntos

Sesión de aprendizaje 5

Nombre : Escuchamos el relato de Bachig con Iwa
Fecha : 24-07 - 2018
Propósito : Que los niños y niñas se expresen oralmente al escuchar el relato, utilizando vocabulario de uso frecuente.

¿Qué aprendizajes se promueven en esta actividad?		¿Qué materiales necesitamos?
<p>A través de esta actividad se promueve el desarrollo de la competencia “Se expresa oralmente” capacidad “Expresa con claridad sus ideas” Indicador: Utiliza vocabulario de uso frecuente al escuchar el relato de Bachig con Iwa.</p>		<ul style="list-style-type: none"> - Papelote - Plumones - Papel bond - Lápiz - Pinturas
Secuencia Didáctica	Estrategias	
Inicio	<p>Problematización La docente presenta a un sabio, luego pregunta ¿conocen el sabio?, ¿Qué mensaje nos traerá?, ¿Dónde vivirá?</p> <p>Rescate de saberes previos ¿Han escuchado alguna vez en su casa?, ¿a quién?, ¿conocen al Bachig? ¿Cómo será?, ¿dónde vive?, ¿Quién habrá sido Bachig antiguamente?</p> <p>Propósito Comunico a los niños y niñas que el día de hoy escucharemos el relato de Bachig con Iwa y dialogaremos utilizando vocabulario de uso frecuente.</p> <p>Gestión y acompañamiento de los aprendizajes</p> <p>Antes La docente al sabio ante los niños con la finalidad de que les contara el relato para que los niños luego dialoguen utilizando el vocabulario que usan frecuentemente.</p>	
Desarrollo	<p>Durante El sabio comienza a relatar pausadamente con la intención de que los niños y las niñas lo entiendan. Luego la docente hace reflexionar mediante preguntas: ¿Quién era Bachig?, ¿Quién era Iwa?, ¿Por qué Bachig boto el machete de Iwa?, ¿Qué utilizaban para bañarse?, ¿Cómo se llamaba el jabón natural? ¿Si no estuviera Bachig que haríamos? Los niños y niñas responden haciendo uso de su vocabulario.</p> <p>Después Para que contrasten lo que entendieron del relato se les entrega hojas de papel y dibujan lo que más les gusto del relato escuchado. Luego exponen sus trabajos utilizando su vocabulario.</p>	
Cierre	<p>Evaluación: Mediante preguntas: ¿Qué aprendimos?, ¿Cómo lo aprendimos?, ¿Para qué aprendemos?, ¿Cómo se sintieron? ¿Qué les pareció el relato?, ¿Qué aprendiste del relato?</p>	

Expresan con sus propias palabras lo que más entendieron y les gustó



Los niños escuchando el relato de iwa con el sabio en el patio



Los niños dibujan del relato escuchado

**Lista de cotejo
(Expresión oral)**

Nombre del niño/a: Jack Anguelo Cuñachi Kinin

Edad: 5 Años Sexo: M

	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura			
2	Utiliza expresión espontaneas al hablar			
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones.			
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones.			
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación			
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones			
7	Se apoya en movimiento al decir algo			
Dimensión 3: Expresión para verbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones.			
Puntuación				
Puntaje total				

Leyenda

15 - 20	Alto (A)	2 puntos
9 - 14	Medio (B)	1 punto
0 - 8	Bajo (C)	0 puntos

Mediante preguntas: ¿Qué aprendimos?, ¿Cómo lo aprendimos?, ¿Para qué aprendemos?, ¿Cómo se sintieron? ¿les gusto la leyenda?
Expresan con sus propias palabras lo que más entendieron y les gustó



Los niños pegando las imágenes de acuerdo el relato de la docente



La docente explicando el relato de ugkaju y los niños escuchando muy atentos

**Lista de cotejo
(Expresión oral)**

Nombre del niño/a: Jack Anguelo Cuñachi Kinin

Edad: 5 Años Sexo: M

	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura			
2	Utiliza expresión espontaneas al hablar			
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones.			
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones.			
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación			
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones			
7	Se apoya en movimiento al decir algo			
Dimensión 3: Expresión para verbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones.			
Puntuación				
Puntaje total				

Leyenda

15 - 20	Alto (A)	2 puntos
9 - 14	Medio (B)	1 punto
0 - 8	Bajo (C)	0 puntos

Mediante preguntas: ¿Qué aprendimos?, ¿Cómo lo aprendimos?, ¿Para qué aprendemos?, ¿Cómo se sintieron? ¿Les gusto la leyenda?, ¿es útil para nuestra vida?, ¿en qué momento de nuestra vida necesitaremos lo que aprendimos?
Expresan con sus propias palabras lo que más entendieron y les gustó



Los niños observando lo que pega la docente el relato de jempe



La tesista narrando con gestos y mímicas el relato de jempe

**Lista de cotejo
(Expresión oral)**

Nombre del niño/a: Jack Anguelo Cuñachi Kinin

Edad: 5 Años Sexo: M

	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura			
2	Utiliza expresión espontaneas al hablar			
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones.			
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones.			
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación			
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones			
7	Se apoya en movimiento al decir algo			
Dimensión 3: Expresión para verbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones.			
Puntuación				
Puntaje total				

Leyenda

15 - 20	Alto (A)	2 puntos
9 - 14	Medio (B)	1 punto
0 - 8	Bajo (C)	0 puntos

Sesión de aprendizaje 8

Nombre : Aprendemos el cuento de Huacharo.
Fecha : 14 - 08 - 2018
Propósito : Que aprenderán el cuento del Huacharo con la ayuda de una sabio.

¿Qué aprendizajes se promueven en esta actividad?		¿Qué materiales necesitamos?
<p>A través de esta actividad se promueve el desarrollo de la competencia “Se expresa oralmente” Capacidad Utiliza estratégicamente variados recursos expresivos. Indicador: Se apoya en gestos y movimientos al dialogar con el sabio.</p>		<ul style="list-style-type: none"> - Papelote - Plumones - Papel bond - Lápiz - Pinturas
Secuencia Didáctica	Estrategias	
Inicio	<p>Problematización La docente comunica anticipadamente que van a ir a visitar a un sabio, luego pregunta ¿Dónde vamos a ir? , ¿Por qué nos vamos?, ¿Dónde vive?, ¿Alguna vez han visitado a un sabio?, ¿de qué hablaremos con el sabio?, ¿en qué nos podrá ayudar el sabio?</p> <p>Rescate de saberes previos ¿Les han contado alguna vez este relato?, ¿Sera importante conocerlo?, ¿Por qué?</p> <p>Propósito Comunico a los niños y niñas que el día de hoy visitaremos a un sabio y aprenderemos el cuento de Huacharo.</p> <p>Gestión y acompañamiento de los aprendizajes</p> <p>Antes Los niños (as) y la docente de manera ordenada van a visitar al sabio para que les pueda enseñar el relato de Huacharo. Llegamos en la casa del sabio se ordenan de manera semicircular para que escuchen y aprendan lo que les relatará el sabio.</p>	
Desarrollo	<p>Durante El sabio comienza a narrar el cuento de Huacharo, los niños se muestran interesados ya que el sabio con movimientos, gestos y modulación de voz narra el relato. Retornamos al aula, una vez allí la docente invita a los niños y niñas para que cuenten con sus propias palabras lo que entendieron del relato. Los niños al contar hacen uso de sus gestos y movimientos. Pregunto: ¿Qué hemos escuchado?, ¿Dónde lo encontró el huacharo? ¿Por qué lo quitaron la escalera? ¿Qué paso después de varios años? ¿En estos tiempos existe los huacharos? Los niños y las niñas dan sus respuestas según como lo escucharon al sabio. La docente les vuelve a narrar para que aprendan mejor.</p> <p>Después Sentados en semicírculo conversan sobre lo vivido para contrastar lo que aprendieron mediante algunas preguntas: ¿Cómo se llamaba</p>	

Cierre	<p>el relato?, ¿Quiénes eran los personajes?, ¿Qué es lo que más te ha llamado la atención del relato?, ¿estás de acuerdo con el final del relato?, ¿que aprendes del relato?</p> <p>Evaluación</p> <p>Mediante preguntas: ¿Qué aprendimos?, ¿para nos sirve lo que aprendimos?, ¿es importante en nuestra vida diaria?</p>
--------	--



El sabio en su casa narrando el relato de huacharo



Los niños al regresar al aula comentan lo escuchado

**Lista de cotejo
(Expresión oral)**

Nombre del niño/a: Jack Anguelo Cuñachi Kinin

Edad: 5 Años Sexo: M

	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura			
2	Utiliza expresión espontaneas al hablar			
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones.			
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones.			
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación			
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones			
7	Se apoya en movimiento al decir algo			
Dimensión 3: Expresión para verbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones.			
Puntuación				
Puntaje total				

Leyenda

15 - 20	Alto (A)	2 puntos
9 - 14	Medio (B)	1 punto
0 - 8	Bajo (C)	0 puntos

Cierre	<p>Los niños y niñas ejecutan lo decidieron hacer.</p> <p>Evaluación</p> <p>Realizan un recuento de lo aprendido mediante algunas preguntas. ¿Qué han aprendido el día de hoy?, ¿para qué les sirve lo que han aprendido?, ¿es útil para su vida diaria?, ¿Cuándo lo necesitaran?</p>
--------	--



Cada niño comentando el relato traído de su casa

**Lista de cotejo
(Expresión oral)**

Nombre del niño/a: Jack Anguelo Cuñachi Kinin

Edad: 5 Años **Sexo:** M

	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura			
2	Utiliza expresión espontaneas al hablar			
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones.			
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones.			
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación			
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones			
7	Se apoya en movimiento al decir algo			
Dimensión 3: Expresión para verbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones.			
Puntuación				
Puntaje total				

Leyenda

15 - 20	Alto (A)	2 puntos
9 - 14	Medio (B)	1 punto
0 - 8	Bajo (C)	0 puntos

Sesión de aprendizaje 10

Nombre : “Con mucha alegría cuento mis relatos aprendidos”
Fecha : 15 - 08 - 2018
Propósito : Que los niños y niñas cuenten sus relatos aprendidos mediante imágenes

¿Qué aprendizajes se promueven en esta actividad?	¿Qué materiales necesitamos?
<p>A través de esta actividad se promueve el desarrollo de la competencia “Se expresa oralmente” Capacidad: Utiliza estratégicamente variados recursos expresivos Indicador: Se apoya en gestos y movimientos al contar sus relatos aprendidos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Papelote - Plumones - Papel bond - Lápiz - Pinturas
Secuencia Didáctica	Estrategias
Inicio	<p>Problematización La docente organiza a los niños y niñas para que escuchen una situación: El día de hoy mediante una exposición contaremos los relatos que hemos aprendido. ¿Cómo contaremos nuestro relato?, ¿Quiénes lo escucharon?, ¿Quiénes participaran?</p> <p>Rescate de saberes previos ¿Qué relatos conocemos?, ¿Quiénes presenciaron nuestra exposición?, ¿Qué parte de nuestro cuerpo usaremos para contar el relato?</p> <p>Propósito Comunico a los niños y niñas que el día de hoy contaremos los relatos aprendidos con gestos y movimientos acompañados de imágenes.</p> <p>Gestión y acompañamiento de los aprendizajes</p> <p>Antes La docente con los niños se prepara para la exposición de cada niño. Se alistan los materiales o dibujos que se usarán en la exposición.</p>
Desarrollo	<p>Durante El niño o niña comienza a narrar uno de los relatos aprendidos con el apoyo de imágenes, además se apoya en gestos y movimientos de su cuerpo al contar. Otros niños deciden dramatizar el relato que han elegido (para ello se han preparado con anticipación). Al finalizar se realiza preguntas: ¿Qué relato han contado?, ¿Quiénes eran los personajes?, ¿Cómo se han organizado para hacerlo?, ¿por qué han elegido tal relato?, ¿Qué han aprendido con esos relatos?</p>
Cierre	<p>Después En media luna conversan sobre su actuación, conversan y acuerdan en lo que tienen que mejorar. Los padres elogian a sus hijos con lo que han preparado sus hijos.</p> <p>Evaluación</p>

Realizan un recuento de lo que vivieron mediante preguntas: ¿Qué hemos aprendido el día de hoy?, ¿Cómo nos hemos organizado para la exposición?, ¿es útil para nuestra vida?, ¿Cuándo lo necesitaremos?, ¿Quiénes presenciaron nuestra exposición y dramatización?, ¿les gustaría a hacer este tipo de actividad?



Niños exponiendo de cada relato aprendido

**Lista de cotejo
(Expresión oral)**

Nombre del niño/a: Jack Anguelo Cuñachi Kinin

Edad: 5 Años Sexo: M

	ITEMS	A	B	C
Dimensión 1: Expresión verbal				
1	Expresa sus ideas con facilidad y soltura			
2	Utiliza expresión espontaneas al hablar			
3	Modula su tono de voz según cada una de sus expresiones.			
4	Pronuncia con claridad sus palabras y expresiones.			
5	Gradúa el volumen de sus expresiones según cada situación			
Dimensión 2: Expresión no verbal				
6	Utiliza gestos o mímicas para acompañar sus expresiones			
7	Se apoya en movimiento al decir algo			
Dimensión 3: Expresión para verbal				
8	El empleo del volumen de voz es adecuado cuando habla			
9	Modula la emisión de sus enunciados según su necesidad de expresión			
10	Acomoda el ritmo y sus pausas al decir sus expresiones.			
Puntuación				
Puntaje total				

Leyenda

15 - 20	Alto (A)	2 puntos
9 - 14	Medio (B)	1 punto
0 - 8	Bajo (C)	0 puntos

Anexo 6

Iconografías
Docentes presentando al sabio ante los niños



Sabio narrando una historia en el aula



Docentes estimulando a los niños para que cuenten la siembra de Nugkui



Docentes presentando imágenes para que los niños describan



Docente pegando la historia para que los niños lo expresen oralmente



Docentes escuchando la narración de sus niños sobre la pesca



Expresión oral de los niños a través de la dramatización de la pesca



El munta narrando el relato de bachig



Niña pegando su producción para contarlos oralmente



Niño exponiendo oralmente la secuencia de imágenes desarrollado en grupo



Docentes haciendo preguntas a niños y niñas para que se expresen oralmente



Sabia narrando la leyenda de Jempe



Niños y niñas exponiendo oralmente sus producciones



Sabio de la comunidad relatando una historia awajún

